

# VOR ORT

Nr. 63 | 11. März 2022

... mit dem Borsdorfer Amtsblatt

Neuigkeiten aus Borsdorf, Zweenfurth, Panitzsch & Cunnersdorf



## AUS DER GEMEINDE

**Aus der Bauverwaltung**  
Hausnummer sollte immer gut zu sehen sein

## AUS DER GEMEINDE

**Energieautarke Gemeinde Borsdorf**  
Umbau von Wirtschaft, Energie und Mobilität

## VEREIN

**Heimatverein Borsdorf e.V.**  
Wie kommt Ordnung in das alte Zeug? Nicht alles ist digital



## Tag der offenen Tür zum 30. Firmenjubiläum bei Fuhrig

Am Samstag, den 5. März feierte das Familienunternehmen Fuhrig sein 30. Firmenjubiläum. Das regionale Unternehmen ist für seine individuellen und qualitativ hochwertigen Tischlerarbeiten weit über die Grenzen Borsdorfs bekannt. Den schönen Anlass der Jubiläumsfeier nahm Karsten Fuhrig gleich zum Beweggrund, die Nachfolge der Geschäftsführung zu verkünden. Sohn Peter tritt in die Fußstapfen seines Vaters. Die Gäste, welche über den Tag verteilt der fleißigen Handwerkerfamilie gratulierten, freuten sich gemeinsam darüber, dass die Unternehmensnachfolge gesichert ist. Schließlich sind gute Handwerker immer mehr gefragt. Die individuelle Fertigung von Möbeln und deren Anpassung an individuelle Wünsche und Gegebenheiten, kann ein Möbelhaus nicht leisten. Außerdem bietet die Tischlerei Fuhrig auch den kompletten Innenausbau mit sämtlichen Ausbaugewerke (Sanitär, fliesen, Trockenbau) an. Die individuelle Gestaltung und Verarbeitung von Holz ist auch in der liebevoll hergestellten Hasenschule zu erkennen. Ebenso ist die Restauration

von alten Möbeln ebenso ein Herzensprojekt wie die Holzbildhauerei. Sie haben eine Hochzeitstruhe aufzuarbeiten? Dann sind Sie in der Tischlerei Fuhrig herzlich willkommen. Mit viel Handwerklichem Geschick, Herz und dem berühmten „Meister-Eder-Charme“ beraten Sie Karsten, Heike und Peter Fuhrig sehr gern.

*Manuela Krause*



## Inhaltsverzeichnis

<b>Kolumne</b>		<b>Steuer</b> .....	20
Tag der offenen Tür zum 30. Firmenjubiläum .....	02	<b>Recht</b> .....	21
<b>Gemeindenachrichten</b> .....	03 - 12	<b>Bauen / Wohnen / Einrichten</b> .....	22 - 23
<b>Verein</b> .....	13	<b>Stellenangebote</b> .....	24 - 25
<b>Veranstaltungstipps</b> .....	14	<b>Mobilität</b> .....	26
<b>Tipps</b> .....	15 - 17	<b>Trauer</b> .....	27
<b>Gesundheit</b> .....	18 - 19	<b>Neuerscheinung</b> .....	28

## Impressum

**Herausgeber:** SÜDRAUM-VERLAG, Geschäftsbereich im DRUCKHAUS BORNA | Abtsdorfer Str. 36 | 04552 Borna  
Tel.: 03433 207329 | Fax: 03433 207331 | E-Mail: info@druckhaus-borna.de | Internet: www.druckhaus-borna.de

**Produktions- und Verlagsleitung:** Bernd Schneider (V. i. S. d. P.)

**Gesamtherstellung:** DRUCKHAUS BORNA (Alle Rechte liegen beim Herausgeber. Für die Beiträge zeichnen die Autoren. Die Texte der Gemeinde obliegen der Verantwortung der Bürgermeisterin der Gemeinde Borsdorf).

**Titel:** Tag der offenen Tür zum 30-jährigen Jubiläum bei Bau- und Möbeltischlerei Fuhrig (Foto: Tina Neumann)

**Fotos:** Pixabay (S.14, S.15), rezeptundbild.de (S.15), Fotolia- Bartek Szydlowski (S.8), djd (S.19, S.22, S.23), akz-o (S.24), bzw. die entspr. Autoren u. Auftraggeber

**Auflage:** 4.500 Exemplare in die Haushalte und Firmen | **Laufende Ausgaben-Nummer:** 63

Zusätzliche Exemplare erhalten Sie auf der Gemeindeverwaltung oder beim SÜDRAUM-VERLAG.

Die Ausgabe 04/22 (Nr. 64) des Vor Ort erscheint am 14.04.2022. Der Redaktionsschluss ist der 31.03.2022.

Vor Ort  
digital







## Liebe Bürgerinnen, liebe Bürger,

seit Donnerstag, dem 24. Februar 2022 geht mir ein Lied aus den 1980er Jahren nicht mehr aus dem Kopf. Damals fragte ein 10 Jahre altes Kind: „Wozu sind denn Kriege da?“ Wer hätte gedacht, dass der Inhalt dieses Liedes über 40 Jahre später erschreckende Aktualität erlangen würde?!

Mitten in Europa tobt ein Krieg, der unendlich viel Leid über die Menschen der Ukraine bringt, der Familien auseinanderreißt, ihnen ihre Lebensgrundlage nimmt. Dieser Krieg Putins lässt sich durch nichts rechtfertigen und muss auf das allerschärfste verurteilt werden!

Am Anfang dieser Woche haben wir Kenntnis darüber erlangt, dass auch bei uns bereits Menschen angekommen sind, die aus ihrer Heimat Ukraine flüchten mussten. Sie haben vorerst bei Verwandten und Freunden Zuflucht gefunden. Eine Familie hat beispielsweise 15 Menschen in ihrer Wohnung aufgenommen. Dieser Zustand kann natürlich nur ein vorübergehender sein. Um diesen Menschen unbürokratisch und schnelle Hilfe anbieten zu können, haben wir am Dienstagabend umgehend eine Koordinierungsgruppe ins Leben gerufen. Vertreterinnen und Vertreter des Nachbarschaftshilfevereins, des Gewerbevereins, des Lions Clubs, der Gemeindeverwaltung und Gemeinderäten sowie eine Ärztin haben es sich zur Aufgabe gemacht, die vielen Hilfsangebote, die mittlerweile bei uns eingehen, zu koordinieren.

Wir sind überwältigt von Ihrer großen Solidarität und bedanken uns im Namen der ukrainischen Menschen von ganzem Herzen dafür! Sollten Sie Wohnraum zur

Verfügung stellen können oder anderweitige Unterstützung anbieten wollen, bitten wir Sie, uns eine kurze Nachricht per E-Mail (wirhelfen@borsdorf.de) zu schreiben.

Noch haben die Geflüchteten keinen Status. Sie haben somit keine Krankenversicherung, keinen Anspruch auf Sozialleistungen und sind in Gänze auf private Hilfen angewiesen. Der Bedarf an Kleidung, Heimtextilien und Spielsachen konnte bereits ausreichend gedeckt werden. Hingegen wird für Medikamente, Nahrung und Hygieneartikel dringend finanzielle Unterstützung benötigt. Wenn Sie sich gerne mit einem Betrag an der Hilfe beteiligen möchten, können Sie diesen auf das Konto des Nachbarschaftshilfevereins überweisen.

### Spendenkonto:

Nachbarschaftshilfe Borsdorf e.V.  
IBAN: DE44 8605 5592 1100 2766 25  
Bank: Sparkasse Leipzig  
Zweck: "Ukraine"

Auf unserer Homepage ([www.borsdorf-sachsen.de](http://www.borsdorf-sachsen.de)) finden Sie zusätzlich ein Informationsschreiben des Landkreises zur Hilfe für Menschen aus der Ukraine.

Viele Anfragen erreichen uns bezüglich der Container an der Leipziger Straße. Diese wurden 2015 vom Landkreis Leipzig für die Unterbringung von damals Geflüchteten angemietet. Nach Rücksprache mit dem Landratsamt ist der Vertrag mit dem Betreiber der Unterkünfte bereits im vergangenen Jahr gekündigt worden. Unabhängig davon sollte es unser Ziel

sein, Menschen möglichst dezentral unterzubringen, zumal sehr viele Kinder mit ihren Müttern eine neue Bleibe suchen. Lassen Sie mich Ihnen nochmals für Ihre große Solidarität danken. Ich hoffe, dass wir durch diese Krise europaweit wieder näher zusammenrücken, dass sich Probleme relativieren angesichts der großen Not und der Angst mitten vor unserer „Haustür“. Aber in allererster Linie hoffe ich, dass dieser Krieg so schnell beendet wird, wie er begonnen hat.

Herzliche Grüße aus dem Rathaus,

Ihre Birgit Kaden

### Auszeichnung der Kirche Zweenfurth mit der NABU-Plakette „Lebensraum Kirchturm“

#### NABU und Kirchengemeinden gemeinsam für mehr Artenschutz

Mit der Aktion „Lebensraum Kirchturm“ setzt sich der NABU (Naturschutzbund Deutschland) für die Sicherung von Nistplätzen bedrohter Arten ein. Auch in Sachsen sind in vielen Kirchtürmen Quartiere eingebaut worden – optimale Brutstätten für Turmfalken, Fledermäuse, Schleiereulen, Dohlen und andere Arten. Die **Zweenfurth Kirchengemeinde** ist ebenfalls für den Artenschutz besonders aktiv geworden. Aus diesem Anlass wird ihr im Rahmen eines familienfreundlichen Gottesdienstes **am Sonnabend, den 9. April 2022, 10 Uhr** von Ina Ebert und Frank Heine vom NABU Sachsen die Plakette „Lebensraum Kirchturm“ verliehen. Musikalische Begleitung an der Orgel mit freien Improvisationen durch W. Ebert. Gegen 10:45 Uhr gibt es einen anschaulichen **Vortrag „Wer wohnt in unserem Kirchturm?“** von Herrn Andreas Woi-ton, Ökologische Station Borna-Birkenhain. 11:15 bis 12:00 Uhr folgt für große und kleine Kinder ein Überraschungsprogramm **aus Anlass des 5 jährigen Bestehens des Kinderkreises der Kirchengemeinde Parthenaue-Borsdorf**. Das Fest endet nach einem gemeinsamen Mittagessen gegen 13:00 Uhr. (Damit wir besser planen können, wird um Anmeldung per e-mail an: [gudrun.doering@evlks.de](mailto:gudrun.doering@evlks.de) gebeten.)

## Information aus dem Sachgebiet Bauverwaltung

### Hausnummer sollte gut zu sehen sein

Hausnummern am Grundstück oder Wohnhaus sollten immer gut zu sehen sein (§126 Abs. 3 BauGB). Sie dienen der Ordnung und Orientierung innerhalb von besiedelten Gebieten. Häufig sind sie zugewachsen, versteckt angebracht oder gar nicht vorhanden. Bei Dunkelheit fehlt außerdem oft eine ausreichende Beleuchtung der Zahl. Dies könnte zur großen Gefahr werden, wenn der Notarzt, Feuerwehr etc. gerufen wurde und lange nach der Adresse ge-



sucht werden muss. Dies trifft ebenfalls bei Zustellungen von Post- und Kurierdienstleistern zu, welche coronabedingt zugenommen haben.

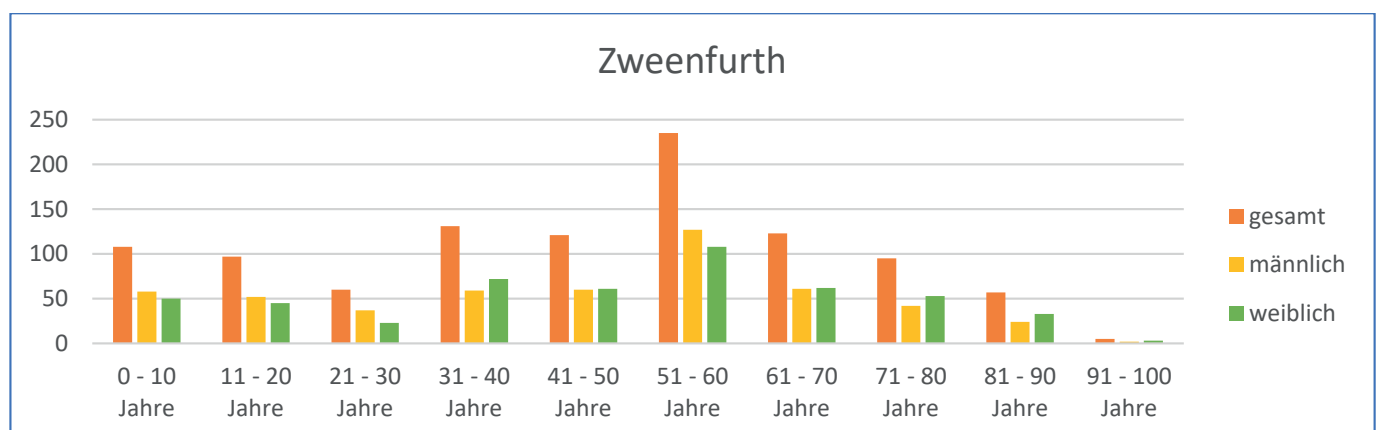
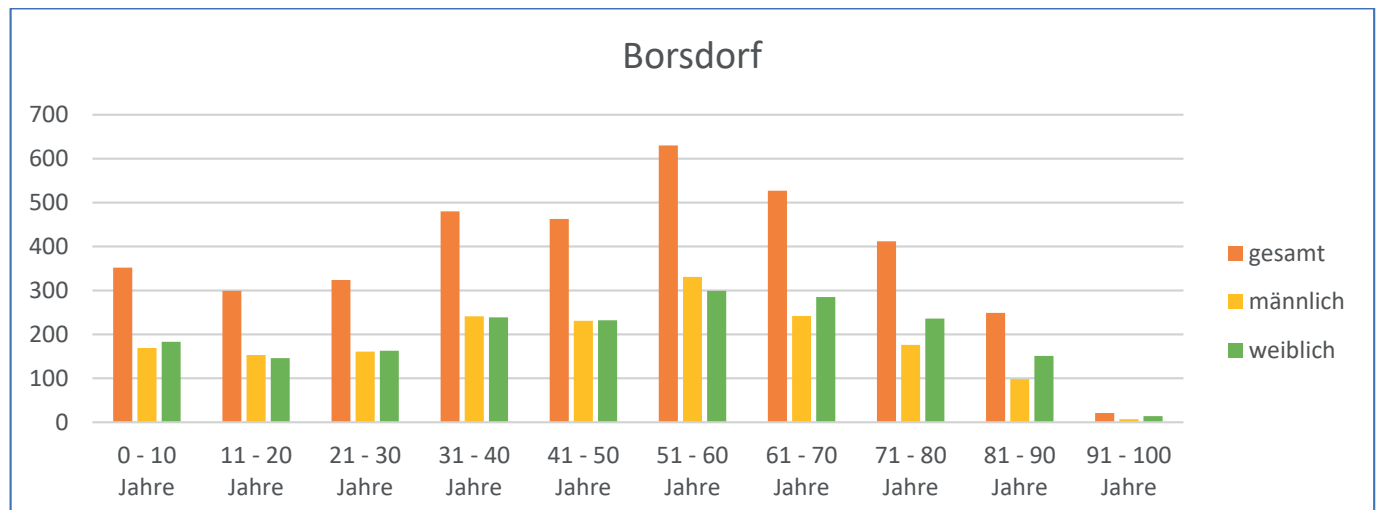
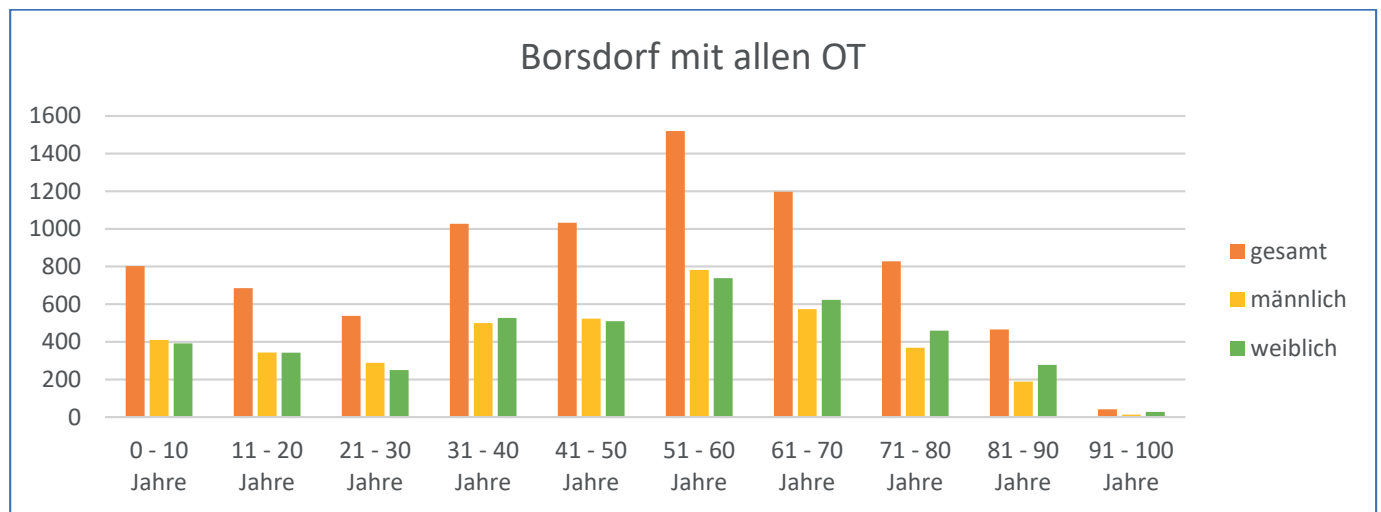
Bei großen Wohnanlagen, Mehrfamilienhäusern und Eigenheimgrundstücken ist es außerdem wichtig, dass Klingelschilder gut und eindeutig beschriftet sind. Bitte beachten Sie dies im Interesse Ihrer eigenen Sicherheit und Auffindbarkeit.

A. Bätzold, SB Bauverwaltung



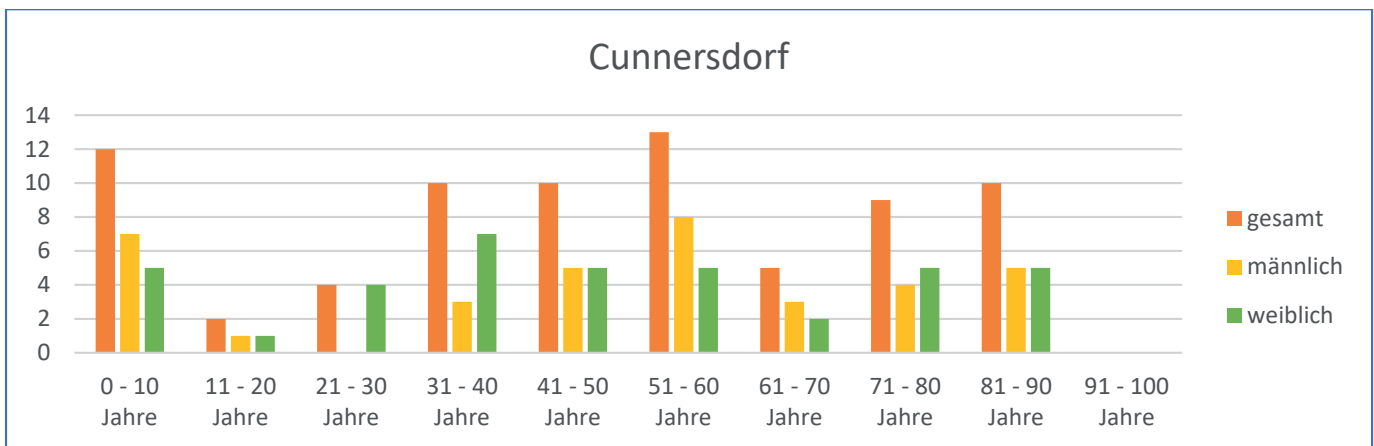
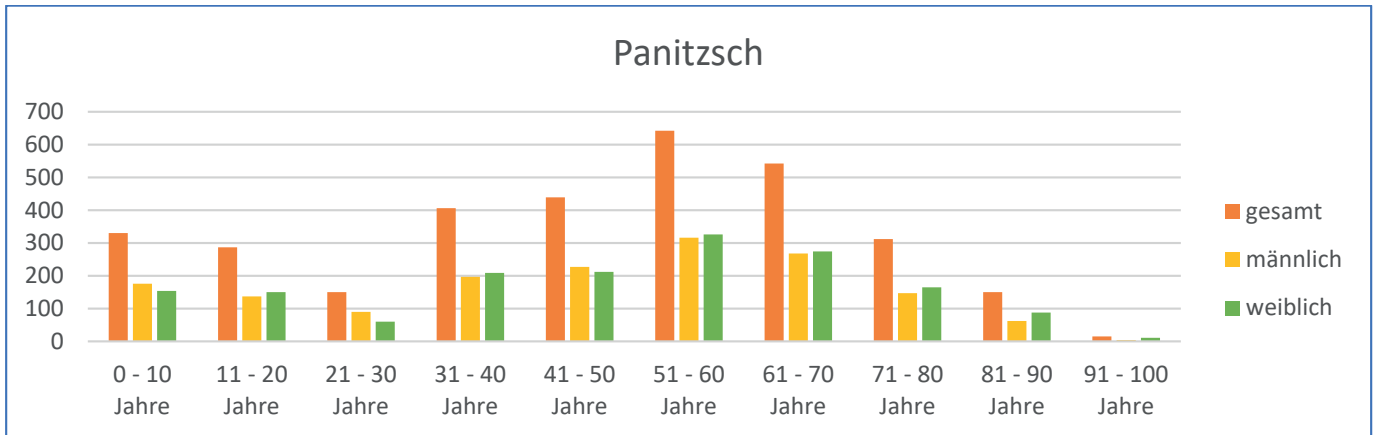
## Information aus dem Einwohnermeldeamt

Nachfolgend erhalten Sie einen Überblick über die aktuelle Altersstruktur in Borsdorf gesamt und unterteilt nach den Ortsteilen:



Weitere aktuelle Informationen finden Sie auch auf der Homepage Ihrer Gemeinde:

[www.borsdorf-sachsen.de](http://www.borsdorf-sachsen.de)



Mit freundlichen Grüßen

Karin Hörig  
Einwohnermeldeamt Borsdorf

## Das Einwohnermeldeamt informiert

### Widerspruchsrechte gegen die Weitergabe von Daten aus dem Melderegister:

Sie haben die Möglichkeit, in folgenden Fällen der Weitergabe Ihrer Daten zu widersprechen:

1. Widerspruch gegen die Übermittlung an öffentlich-rechtliche Religionsgesellschaften (§ 42 Abs. 3 Bundesmeldegesetz (BMG))
2. Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten an Parteien, Wählergruppen und anderen Trägern von Wahlvorschlägen (§ 50 Abs. 1 und 5 BMG)
3. Widerspruch gegen die Übermittlung von Ehe- und Altersjubiläen (§ 50 Abs. 2 und 5 BMG)
4. Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten an Adressbuchverlage (§ 50 Abs.3 und 5 BMG)
5. Widerspruch gegen die Übermittlung an das Bundesamt für Personal-

management der Bundeswehr (§ 36 Abs. 2 BMG)

Die Widersprüche können Sie im Einwohnermeldeamt Borsdorf einlegen.

### Datenübermittlung an das Bundesamt für Personalmanagement der Bundeswehr Widerspruchsmöglichkeit gegen die Datenübermittlung:

Die Meldebehörde übermittelt jährlich zum 31. März an das Bundesamt für Personalmanagement der Bundeswehr die Daten von Personen mit deutscher Staatsangehörigkeit, die im nächsten Jahr volljährig werden (Name, Vorname, Anschrift). Diese Daten dienen der Bundeswehr, um Informationsmaterial über die Streitkräfte an die Jugendlichen verschicken zu können. Die Datenübermittlung unterbleibt, wenn die Betroffenen ihr nach § 36 Abs. 2 des Bundesmeldegesetzes (BMG) widersprochen haben.

Die Widersprüche können Sie im Einwohnermeldeamt Borsdorf einlegen.

### Einwilligung in die Erteilung von Melderegisterauskünften für Zwecke der Werbung oder des Adresshandels:

Die Übermittlung Ihrer Daten für diese Zwecke ist generell gesperrt. Sie haben aber die Möglichkeit eine Erklärung gegen diese Sperre im Einwohnermeldeamt abzugeben, um Daten gemäß § 44 Abs. 1 Satz 1 des BMG übermitteln zu lassen.

Für alle drei oben genannten Erklärungen finden Sie die Formulare unter [www.borsdorf-sachsen.de](http://www.borsdorf-sachsen.de) – Bürgerservice – Formularservice - Einwohnermeldewesen.

Sie können diese Formulare auch im Einwohnermeldeamt erhalten oder dort direkt ausfüllen.



## Neu im Bestand der Bibliothek Borsdorf

**Bitte beachten! Zutritt in die Bibliothek nur mit 3 G (Nachweis ist vorzulegen!) und vorher vereinbartem Termin!**



### Johansson „Töchter der Elbchaussee“

Die große Hamburg-Saga, Band 3

Das Erbe der Schokoladenvilla. Der Zweite Weltkrieg ist vorbei, Frieda muss schlimme Verluste verkraften. Sie lässt sich nicht unterkriegen und möchte nach und nach ihre Nichte Sarah zur Nachfolgerin in der Schokoladenmanufaktur ausbilden. Doch Friedas Sohn hat andere Pläne. Und dann holt Frieda auch noch die Vergangenheit ein.



**Im Bestand der Bibliothek befinden sich derzeit 67 Tonies. Nur die Tonie-Box müssen Sie selbst haben.**



### Thiersch „Yes we camp! Camping an Seen und Flüssen“

Morgens eine Runde im Tegernsee schwimmen, mit Blick auf die bayerischen Alpen? Sich in der

Mittagshitze mit dem Schlauchboot auf der Lahn treiben lassen? Mit Fahrrad oder E-Bike eine Tour entlang der Mosel machen, mit oder ohne Weinproben? Einen Sundowner an der Müritz trinken und dabei Wasservogel beobachten?



### Gutjahr „So lieben Vögel deinen Garten“

Superniedlich, tolle Sänger und unheimlich nützlich - wer hat nicht gerne einen Vogel im Garten? Leider haben es viele heimische Vogelarten heute ganz schön schwer.

Wenn du den Piepmätzen gezielt unter die Flügel greifen möchtest, mach deinen Garten zur Vogelpension! Mit einem vogelfreundlichen Naturgarten, ergänzt um Nisthilfen, Futterstellen und Vogeltränken, lockst du die sympathischen Gäste in deinen Garten und sorgst dafür, dass Spatz, Meise & Co. alles haben.



### Das „Mosaik“ gibt es für kleine und große Fans in der Bibliothek im Abo!



### Olmi „Die Ungeduldigen“

Frankreich in den wilden Siebzigern und drei lebenshungrige Schwestern voller Ungeduld. Eine Welt im Wandel, drei Schwestern in Aufruhr: Hélène, die Mittlere,

pendelt zwischen dem reichen Onkel in Paris und der einfachen Familie im katholischen Aix-en-Provence. An ihrem Koffer klebt der Geschmack von Freiheit, der die Sehnsüchte und Träume der drei jungen Mädchen nährt. Sie alle wollen nur eins -

anders leben und lieben als die konservativen Eltern. Simone de Beauvoir und Gisèle Halimi sind ihre heimlichen Heldinnen und der Weg in die Selbstbestimmtheit führt alle drei nach Paris, mitten hinein in die stürmische Zeit des Protests, der freien Liebe und des Feminismus. Ein eBook zum Download aus der „Onleihe Sächsischer Raum“



### Dieckerhoff „Spreewaldwölfe“

"Ein psychologisch raffinierter Krimi vor düsterer Spreewald-Kulisse." Eva Almstädt  
Im sonst so idyllischen

Spreewald herrscht Unruhe. Schon seit Monaten tobt ein erbitterter Streit zwischen Wolfsgegnern und Tierschützern. Die Emotionen kochen hoch, als auf einer Weide die von Bisswunden entstellte Leiche eines Jungen entdeckt wird. Die Wolfsgegner machen sich den Vorfall zunutze, doch Kriminalobermeisterin Klauudia Wagner ahnt, dass die Todesursache eine andere war. Kann es sein, dass es auch an einem so beschaulichen Ort wie Lübbenau Wölfe im Schafspelz gibt? Ein eAudio zum Download aus der „Onleihe Sächsischer Raum“

**Den gesamten Bestand der Bibliothek recherchieren Sie unter:**

**www.borsdorf.de > Familie & Bildung > Bibliothek > Zugang zum WEB-OPAC sowie >Zugang zur Onleihe Sächsischer Raum**

## Der Lions Club Borsdorf-Parthenaue informiert:

Zwei Jahre Corona haben dazu geführt, dass unsere Kasse für den guten Zweck ziemlich leer war. Also mussten wir uns etwas einfallen lassen, wieder flüssig zu werden. So haben wir Borsdorfer Lions am 10. und 11. Januar 2022 erstmalig in unserer Gemeinde die Aktion „Borsdorfer Lions entsorgen Ihren Weihnachtsbaum“ durchgeführt. Für die Abholung hatten wir um eine Spende für die Kinder- und Jugendarbeit in der Gemeinde Borsdorf gebeten. Ob diese Aktion erfolgversprechend sein würde, wussten wir nicht. Es war ein Versuch! Umso mehr haben wir uns gefreut, dass sich 35 Haushalte beteiligt und ihren Baum von uns haben abholen und entsorgen las-

sen. Zusammen mit zwei Spenden, die ohne Baumabholung geleistet wurden, sind 588,50 € zusammengekommen, die der Förderverein des Lions Clubs Borsdorf Parthenaue e.V. verbuchen konnte. Das ist ein großartiges Ergebnis und wir fühlen uns ermuntert, diesen Service für den guten Zweck auch im nächsten Jahr wieder anzubieten. Ein herzliches Dankeschön allen Spendern und Unterstützern. Was soll nun mit dem Geld geschehen? Wir möchten denen helfen, die von den coronabedingten Einschränkungen im Schulalltag besonders betroffen sind. Dafür sind wir in Gesprächen und werden auch an dieser Stelle zu gegebener Zeit darüber berichten. *Olaf Bendrat*



Das Team (von links nach rechts): Berthold Popadiuk, Mike Winter, Olaf Bendrat





## Nachrichten aus der Gemeinde:

Auch wir öffnen wieder!

Ab 22.03.2022 ist die Gemeindeverwaltung Borsdorf zu den gewohnten Öffnungszeiten wieder für alle Bürger erreichbar.

Bitte beachten Sie jedoch, dass wir aus organisatorischen Gründen weiterhin mit der Vergabe von Terminen im Bereich „Einwohnermeldeamt“ und der Abteilung „Soziales“ arbeiten.

In der Abteilung „Soziales“ handhaben wir es wie vor Corona; sie ist Dienstags und Donnerstags für alle Bürger erreichbar.

Achtung! Am Montag, den 21.03.2022 bleibt die gesamte Gemeindeverwaltung aus betrieblichen Gründen ganztag geschlossen!

**Unsere Gemeinde soll sauber werden... 2. Aktion:**

Wir rufen wieder einmal zu einer großen **Müllsammelaktion** am **09. April 2022** in der Zeit von 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr auf!

Diesmal zieht der Lions-Club Borsdorf mit uns an einem Strang - Danke dafür! Der Bauhof wird in gewohnter Art und Weise Abfallbehälter, Müllsäcke, Handschuhe und Zangen an folgenden Punkten in allen Ortsteilen bereithalten:

- Feuerwehr Zweenfurth
- Rathausplatz Borsdorf
- Güterladestraße Werk II Borsdorf
- Feuerwehr Panitzsch
- Wasserwerkstraße Panitzsch/  
Dreiecksiedlung

Für die Verpflegung und Getränke sind gesorgt.

Bitte informieren Sie sich auch zur genauen Planung und Sammelaktion auf unserer Gemeindeforumseite.

**Die Vorbereitungen laufen bereits auf Hochtouren...**

Wir hoffen, wir dürfen...aber wir haben es uns fest vorgenommen! In diesem Jahr wollen wir endlich das **20.**

**Parthenfest** feiern! Etwas anders als sonst, wird es in diesem Jahr jedoch schon am ersten Wochenende im September stattfinden, d.h. vom **02.09. bis 04.09.2022.**

**Wir freuen uns!**

**Wir verlängern die Ausstellung „Kunst im Rathaus“...**

Auf Grund der Coronabeschränkungen war es leider nicht sehr vielen und einigen Bürgern gar nicht möglich, sich die Ausstellung anzuschauen.

Deshalb haben wir beschlossen, sie bis Ende Juni 2022 zu verlängern.

Sie können sich die Bilder zu den gewohnten Öffnungszeiten des Rathauses gerne anschauen und vielleicht ein kleines Statement in das bereitgelegte Gästebuch einschreiben.

*S. Bialek,*

*SB Kultur und Soziales*

## Energieautarke Gemeinde Borsdorf

Umbau von Wirtschaft, Energie und Mobilität für einen klimagerechten Wohlstand



Borsdorf, mit seinen Ortsteilen Panitzsch, Zweenfurth und Cunnersdorf hat sich zu einer attraktiven, an die Stadt Leipzig grenzenden Gemeinde gemauert, die auf ihren ländlich geprägten 15,6 km<sup>2</sup> rund 8.300 Einwohner zählt. Sie kombiniert die großstadtnahe, verkehrszentrale Lage mit einer guten Infrastruktur, was im Attribut ‚wohnsympathisch‘ zum Ausdruck kommt, wodurch sich gerade jüngerer Familien mit Kindern angesprochen fühlen. Die zukünftige Entwicklung wird von ganz grundlegenden Fragen geprägt sein, wie die nach bezahlbaren Energien für unsere Gebäude (Heizung, Warmwasser, Strom), aber auch für die Individualmobilität. Es wird sich für uns alle bezahlt machen auf ‚alte‘ Energieträger wie Öl, Gas und Kohle zu verzichten und durch ‚neue‘ Energieträger auf Basis von Sonne und Wind zu ersetzen.

Mit direktem Bezug zu unserer Gemeinde hat sich 2012 unsere Genos-

senschaft „Bürger Energie Borsdorf eG“ gegründet, die sich die Erarbeitung zukunftsfähiger Energiekonzepte auf die Fahnen geschrieben hat. Bei einer Projektausschreibung des Sächsischen Staatsministeriums für Klima, Energie, Umwelt und Landwirtschaft hat unsere Genossenschaft unter vielen Hundert Bewerbern eine von zehn Finanzierungszusagen erhalten und erarbeitet derzeit Zukunftsstrategien der Energieversorgung durch regenerative Energien.

Im engen Austausch zwischen Energiegenossenschaft, Gemeindeverwaltung und Bürgerschaft werden Konzepte für einen zweistufigen 5-Jahres-Plan diskutiert und die Entwicklung Borsdorf zu einer energieautarken Gemeinde erarbeitet. Im Kern geht es um den Aufbau eines dezentralen, emissionsfreien Vor-Ort-Energiesystems unter Nutzung vorhandener und aufzubauender Ressourcen in den Sektoren Wärme, Strom,

Speicherung, Mobilität und Bauen.

Technisch sind diese Prozesse bereits heute beherrschbar, in anderen Kommunen umgesetzt und profitabel für deren Bürgerschaft. Befürchtungen, der Strom könnte ausfallen, Heizwärme ausbleiben oder andere liebgeordnete Gewohnheiten nicht mehr funktionieren sind unbegründet.

Solchen Befürchtungen stehen die Vorteile gegenüber:

- sich von gesichtslosen zentralen Energieanbietern zu lösen
- unsere Energien selbst zu produzieren
- Preisgestaltungen in die eigenen Hände zu nehmen

**Ohne Zweifel eine Mammutaufgabe!**

Deren Umsetzung gelingt, wenn die Einwohnerschaft mit an Bord ist, was wiederum zur Voraussetzung hat, ihre Erwartungen und Bedenken während des Gesamtprozesses aufzunehmen, ihr Wissen und ihre Erfahrungen in den Projektverlauf zu integrieren. In einem ersten, wesentlichen Schritt wird im Mai 2022 ein Treffen von Borsdorfer Bürgern in der Zweifelder-Sporthalle organisiert. Gemeinsam wollen wir den



Diskussionsprozess starten, mit Ihren Ideen und Kenntnissen den Weg finden, das Ziel – Energieautarke Gemeinde Borsdorf – zu realisieren. In loser Folge werden wir in den nächsten Wochen und Monaten unsere Bürgerschaft über das Fortkommen im Projekt informieren, sie zum Einmischen auffordern und alle Borsdorfer einladen, sich in die „Bürger Energie Borsdorf eG“ einzubringen. Weitere Informationen erhalten Sie über unser Kontaktformular unter

www.buerger-energie-borsdorf.de (der Internetauftritt wird in den nächsten Wochen neu gestaltet), oder sie rufen uns einfach an (Bernd Genennig/0176-41593282).  
Bürger Energie Borsdorf eG  
Vorstandsvorsitzender  
Günter Grommeck

*Bürger Energie Borsdorf eG  
Projektleitung  
Bernd Genennig*



*Diese Maßnahme wird mitfinanziert mit Steuermitteln auf der Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushaltes*

# Osterfeuer

am Ostersamstag,  
den 16. April

ab 14:30 Uhr

- Trabrennbahn Panitzsch -

mit selbstgebackenem Kuchen und Kaffee,  
Getränke aller Art und Gegrilltem

Großes Osterfeuer  
Lions Club Borsdorf-Parthenaue

Ostersüßes



für die Kinder  
gesponsert von der  
Gemeinde Borsdorf  
und Firmen aus der  
Region Borsdorf

## Gottesdienste der Ev.-Luth. Kirchengemeinde Parthenaue-Borsdorf

### BORSDDORF

16.03. | 18.00 Uhr

Passionsandacht

23.03. | 18.00 Uhr

Passionsandacht

27.03. | 10.00 Uhr

Gottesdienst

mit Vorstellung der Konfirmanden

30.03. | 18.00 Uhr

Passionsandacht

### PANITZSCH

20.03. | 10.00 Uhr

Gottesdienst (Präd. Freitag)

03.04. | 10.00 Uhr

Gottesdienst

### GERICHSHAIN

20.03. | 08.30 Uhr

Gottesdienst

03.04. | 10.00 Uhr

Gottesdienst Vikarin Brandt

### ALTHEN

27.03. | 08.30 Uhr

Gottesdienst

### ZWEENFURTH

20.03. | 10.00 Uhr

Gottesdienst Vikarin Brandt

03.04. | 08.30 Uhr

Gottesdienst Vikarin Brandt



*Die Gemeindeverwaltung  
Borsdorf*

*gratuliert allen, die im  
März Geburtstag haben  
oder ein Jubiläum begehen,  
ganz herzlich!*





## Beschlüsse

### 001/2022

Aufstellung eines Bebauungsplanes für das Flurstück 358m und eine Teilfläche des Flurstücks 358/6 sowie eine Teilfläche des Flurstücks 568b der Gemarkung Zweenfurth

Gesamtstimmen: 17 / anwesend: 12 / dafür: 11 / dagegen: 1 / Enthaltungen: 0 / befangen: 0

### 002/2022

Aufstellung eines Bebauungsplanes „nördliche Erweiterung/ Abrundung Ortslage Borsdorf – Wohnbebauung“ Städtebauliches Konzept

Gesamtstimmen: 17 / anwesend: 12 / dafür: 12 / dagegen: 0 / Enthaltungen: 0 / befangen: 0

### 003/2022

Einleitung eines Teiländerungsverfahrens zum Flächennutzungsplan (FNP)

Gesamtstimmen: 17 / anwesend: 12 / dafür: 12 / dagegen: 0 / Enthaltungen: 0 / befangen: 0

### 004/2022

Ausübung eines Vorkaufsrechts nach § 24 Abs. 1 Nr. 7 BauGB Flurstück 165 der Gemarkung Panitzsch

Gesamtstimmen: 17 / anwesend: 12 / dafür: 12 / dagegen: 0 / Enthaltungen: 0 / befangen: 0

### 005/2022

Satzung der Gemeinde Borsdorf über die Erhebung von Elternbeiträgen für die Betreuung von Kindern in Kindertageseinrichtungen und in Tagespflege (Elternbeitragsatzung in Kindertageseinrichtungen)

Gesamtstimmen: 17 / anwesend: 12 / dafür: 10 / dagegen: 2 / Enthaltungen: 0 / befangen: 0

## Öffentliche Bekanntmachung

### Satzung der Gemeinde Borsdorf über die Erhebung von Elternbeiträgen für die Betreuung von Kindern in Kindertageseinrichtungen und in Tagespflege (Elternbeitragsatzung in Kindertageseinrichtungen)

Aufgrund von § 4 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) in der derzeit gültigen Fassung, der §§ 2 und 9 Sächsisches Kommunalabgabengesetz (SächsKAG) in der derzeit gültigen Fassung sowie des Sächsischen Gesetzes zur Förderung von Kindern in Tageseinrichtungen (SächsKitaG) in der derzeit gültigen Fassung hat der Gemeinderat der Gemeinde Borsdorf am 16.02.2022 mit der Mehrheit der Stimmen seiner Mitglieder die folgende Satzung der Gemeinde Borsdorf über die Erhebung von Elternbeiträgen für die Betreuung von Kindern in Kindertageseinrichtungen und in Tagespflege (Elternbeitragsatzung in Kindertageseinrichtungen) beschlossen:

#### § 1 Geltungsbereich

(1) Diese Satzung gilt für Personensorgeberechtigte, deren Kinder in Kin-

dertageseinrichtungen der Gemeinde Borsdorf im Sinne von § 1 Abs. 2 - 4 SächsKitaG betreut werden.

(2) Für Personensorgeberechtigte, deren Kinder in Kindertageseinrichtungen in freier Trägerschaft oder in Tagespflege im Gebiet der Gemeinde Borsdorf betreut werden, gilt § 4 Abs. 1 - 5 der Satzung.

#### § 2 Pflicht zur Zahlung des Elternbeitrages, weitere Entgelte

(1) Für die Betreuung von Kindern in Kindertageseinrichtungen der Gemeinde erhebt die Gemeinde Borsdorf Elternbeiträge und weitere Entgelte.

(2) Die Elternbeitragspflicht entsteht bei der Aufnahme eines Kindes in eine Kindertageseinrichtung. Sie endet mit dem Ende des Monats, in dem das Kind letztmalig die Kindertageseinrichtung besucht. Wird ein Kind während eines Monats in die gemeindliche Kindertagesstätte aufgenommen, so wird bei der Aufnahme vor dem 15. des Monats die volle Benutzungsgebühr, bei Auf-

## Service / Notdienste

### • Gemeindeverwaltung Borsdorf

Rathausstraße 1, 04451 Borsdorf

Telefon: 034291 414-0

Telefax: 034291 414-12

E-Mail: [gemeinde@borsdorf.de](mailto:gemeinde@borsdorf.de)

[www.borsdorf.de](http://www.borsdorf.de)

#### Öffnungszeiten:

Montag: 13.00 - 15.30 Uhr

Dienstag: 09.00 - 12.00 Uhr

13.00 - 19.00 Uhr

Mittwoch: 13.00 - 15.30 Uhr

Donnerstag: 08.00 - 12.00 Uhr

13.00 - 15.30 Uhr

Freitag: 07.00 - 11.30 Uhr

### • Notdienste

#### Elektroversorgung

Störung 24h 0800 2305070

#### Wasserversorgung

Störung 24h 0341 9692100

#### Gasversorgung

Störung 24h 0800 2200922

Telekom 0800 3302000

#### Abwasserentsorgung

AZV Parthe 034291 4390

außerhalb d. Geschäftszeiten 0171 4103238

#### Integrierte Regionalleitstelle

Leipzig 112 und 0341-1230

#### Notruf Polizei

110

#### Tierkliniken

OT Panitzsch 034291 20276

Leipzig 0341 9730107

#### Tierärzte

OT Panitzsch:

Herr Dr. Kühn 034291 20276

#### Tierheim Oelzschau

Tierschutzverein

Leipziger Land e. V. 034347 81633



Mehr Informationen  
unter [www.borsdorf.de](http://www.borsdorf.de)

nahme ab dem 15. des Monats die halbe Beitragsgebühr erhoben.

- (3) Die Pflicht zur Zahlung weiterer Entgelte gemäß § 4 Abs. 4 bis 6 entsteht mit der Inanspruchnahme der Betreuung.
- (4) Krankheit, Kur und Urlaub des betreuten Kindes führen bei laufenden Betreuungsverträgen nicht zu einer Minderung bzw. einem Wegfall des Elternbeitrages. Gleiches gilt für vorübergehende Betriebsferien und die zeitweise Schließung der Kindertageseinrichtung, welche die Dauer von einem Monat nicht überschreiten.

### § 3 Abgabenschuldner

Schuldner des Elternbeitrages und der weiteren Entgelte sind die Personensorgeberechtigten. Bei einer Mehrheit von Personensorgeberechtigten haften diese als Gesamtschuldner.

### § 4 Höhe der Elternbeiträge und weiteren Entgelte

- (1) Berechnungsgrundlage für die Elternbeiträge sind die durchschnittlichen Betriebskosten eines Platzes je Einrichtungsart, ohne die Aufwendungen für Abschreibungen, Zinsen und Miete sowie Personalkostenumlagen.
- (2) Der Elternbeitrag beträgt
1. bei der Betreuung als Kinderkrippenkind gemäß § 1 Abs. 2 SächsKitaG für die Betreuungszeit von täglich 9 Stunden 271,63 Euro pro Monat,
  2. bei der Betreuung als Kindergartenkind gemäß § 1 Abs. 3 SächsKitaG für die Betreuungszeit von täglich 9 Stunden 153,43 Euro pro Monat,
  3. bei der Betreuung als Hortkind gemäß § 1 Abs. 4 SächsKitaG für die Betreuungszeit von täglich 7 Stunden 84,69 Euro pro Monat.
- (3) Wird im Betreuungsvertrag eine kürzere als die in Abs. 2 genannte Betreuungsdauer vereinbart, berechnet sich der Elternbeitrag anteilig im Verhältnis der vereinbarten Betreuungszeit zur Betreuungszeit nach Absatz 2. Die Elternbeitragssätze richten sich nach der Anlage zur Elternbeitragssatzung, die Bestandteil dieser Satzung ist.
- (4) Werden mehrere Kinder einer Familie in einer Kindertageseinrichtung oder in Tagespflege betreut, so ermäßigt sich der nach Abs. 2 und 3 gebildete Elternbeitrag wie in der Anlage zur Elternbeitragssatzung aufgeführt.

(5) Für Alleinerziehende ermäßigt sich der Elternbeitrag wie in der Anlage zur Elternbeitragssatzung aufgeführt.

(6) Wird die vertraglich vereinbarte Betreuungsdauer überschritten, werden weitere Entgelte nach folgenden Maßgaben erhoben:

1. für die Betreuung als Kinderkrippenkind für jede weitere angefangene Stunde ein weiteres Entgelt von 7,00 €.
2. für die Betreuung als Kindergartenkind für jede weitere angefangene Stunde ein weiteres Entgelt von 7,00 €.
3. für die Betreuung als Hortkind vorbehaltlich Nr. 4 für jede weitere angefangene Stunde ein weiteres Entgelt von 7,00 €.
4. für die Betreuung als Hortkind in den Ferien oder an schulfreien Tagen wird kein zusätzliches Entgelt für eine Ganztagsbetreuung bis zu 9 Stunden erhoben. Sofern Personensorgeberechtigte diese Mehrbetreuung in Anspruch nehmen möchten, ist der Bedarf in der Einrichtung spätestens einen Monat vor Ferienbeginn anzumelden.

Die Entgelte nach Ziffer 1 bis 3 werden nur erhoben, wenn die vertraglich vereinbarte Betreuungsdauer an mehr als zwei Tagen im Monat überschritten wird.

(7) Für Kinder, die nach Ablauf der Öffnungszeit der Kindertageseinrichtung noch nicht abgeholt worden sind, wird ein Entgelt von 15,00 € je angefangene Stunde erhoben.

(8) Für Gastkinder werden Entgelte gemäß Abs. (1) bis (7) erhoben. Gastkinder sind Kinder, die in Ausnahmefällen für eine tageweise Betreuung einen Gastplatz in Kindertageseinrichtungen in Anspruch nehmen, wenn in der Einrichtung freie Plätze bestehen und dadurch kein zusätzlicher Personalbedarf im Sinne von § 12 Abs. 2 SächsKitaG entsteht. Auch Kinder, die Freizeitangebote des Hortes nutzen wollen, sind Gastkinder.

### § 5 Festsetzung, Fälligkeit und Entrichtung der Elternbeiträge und weiteren Entgelte

- (1) Die Höhe des Elternbeitrages wird durch Bescheid der Gemeinde Borsdorf festgesetzt.
- (2) Der Elternbeitrag für Kinder in Kindertageseinrichtungen der Gemeinde Borsdorf ist jeweils am 1. Werk-

tag eines Monats für den laufenden Monat fällig, frühestens jedoch 14 Tage nach Bekanntgabe des Abgabebescheides.

(3) Die weiteren Entgelte werden am 15. des Monats für den abgelaufenen Monat fällig, frühestens jedoch 14 Tage nach Bekanntgabe des Abgabebescheides.

(4) Der Verpflegungskostenersatz wird ausschließlich durch den Essenanbieter berechnet, hierzu wird zwischen den Eltern und dem Essenanbieter ein privatrechtlicher Vertrag abgeschlossen.

### § 6 In-Kraft-Treten

Diese Satzung tritt am 01.04.2022 in Kraft. Gleichzeitig tritt die Satzung vom 23.09.2020 außer Kraft.



Birgit Kaden

Bürgermeisterin Borsdorf  
16. Februar 2022

### Hinweis nach § 4 Abs. 4 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO):

Nach § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO gelten Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften der SächsGemO zu Stande gekommen sind, ein Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zu Stande gekommen.

Dies gilt nicht, wenn

1. die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist;
2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind;
3. der Bürgermeister dem Beschluss nach § 52 Abs. 2 SächsGemO wegen Gesetzwidrigkeit widersprochen hat;
4. vor Ablauf der in § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO genannten Frist
  - a) die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder
  - b) die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschriften gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Ist eine Verletzung nach den Ziffern 3 oder 4 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

**Anlage zur Elternbeitragssatzung der Gemeinde Borsdorf vom 16.02.2022****Kinderkrippe**

	Familien		
	bis 9 Stunden	bis 6 Stunden	bis 4,5 Stunden
1. Kind	271,63	181,09	135,82
2. Kind	162,98	108,65	81,49
3. Kind	54,33	36,22	27,16

	Alleinerziehende		
	bis 9 Stunden	bis 6 Stunden	bis 4,5 Stunden
1. Kind	244,47	162,98	122,23
2. Kind	146,68	97,79	73,34
3. Kind	48,89	32,60	24,45

**Kindergarten**

	Familien		
	bis 9 Stunden	bis 6 Stunden	bis 4,5 Stunden
1. Kind	153,43	102,29	76,72
2. Kind	92,06	61,37	46,03
3. Kind	30,69	20,46	15,34

	Alleinerziehende		
	bis 9 Stunden	bis 6 Stunden	bis 4,5 Stunden
1. Kind	138,09	92,06	69,04
2. Kind	82,85	55,23	41,43
3. Kind	27,62	18,41	13,81

**Hort**

	Familien		
	bis 9 Stunden	bis 6 Stunden	bis 4,5 Stunden
1. Kind	84,69	72,59	60,49
2. Kind	50,81	43,55	36,30
3. Kind	16,94	14,52	12,10

	Alleinerziehende		
	bis 9 Stunden	bis 6 Stunden	bis 4,5 Stunden
1. Kind	76,22	65,33	54,44
2. Kind	45,73	39,20	32,67
3. Kind	15,24	13,07	10,89

**Öffentliche Bekanntmachung**

**Satzung der Gemeinde Borsdorf über die Erhebung von Elternbeiträgen für die Betreuung von Kindern in Kindertageseinrichtungen und in Tagespflege (Elternbeitragssatzung in Kindertageseinrichtungen)**

**Beschluss-Nr.:**

**005/2022 des Gemeinderates**

Antrag des Verwaltungsausschusses

**Der Gemeinderat beschließt:**

Aufgrund von § 4 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) in der derzeit gültigen Fassung, der §§ 2

und 9 Sächsisches Kommunalabgabengesetz (SächsKAG) in der derzeit gültigen Fassung sowie des Sächsischen Gesetzes zur Förderung von Kindern in Tageseinrichtungen (SächsKitaG) in der derzeit gültigen Fassung die Satzung der Gemeinde Borsdorf über die Erhebung von Elternbeiträgen für die Betreuung von Kindern in Kindertageseinrichtungen und in Tagespflege (Elternbeitragssatzung in Kindertageseinrichtungen)

Der Text der Satzung einschließlich der Anlage ist Bestandteil des Beschlusses.

Abstimmung: Gesamtstimmzahl: 17  
davon anwesend: 12  
Stimmen dafür: 10  
Stimmen dagegen: 2  
Stimmhaltungen: 0  
befangen: 0

Borsdorf, 16. Februar 2022



Birgit Kaden  
Bürgermeisterin Borsdorf

Die nächste Ausgabe des Borsdorfer Amtsblatt „VorOrt“

**Ausgabe 04/2022**

erscheint am 14. April 2022, Redaktionsschluss ist am 31. März 2022.





## Liebe Partheländer:innen,

habt Ihr sie vielleicht auch schon erblickt? Die ersten Frühjahrsblüher? Bereits Ende Januar offenbarte sich der Blühbeginn der Schneeglöckchen, der Weiden und der Haseln, sie kündigen damit den Vorfrühling an. Hier sieht man, dass der Jahreslauf immer früher beginnt als gewöhnlich.

Im Partheland beispielsweise sehen wir auf unseren Naturlehrpfaden wie z. B. im Plaußiger Wäldchen, im Staditzwald oder in Zweenfurth einige einheimische Frühjahrsgeophyten. Als Frühjahrsgeophyten bezeichnet man Pflanzen wie Schneeglöckchen, Märzenbecher, Scharbockskraut, Bärlauch und noch viele weitere. Sie alle haben gemeinsam, dass sie nur in einer sehr kurzen Zeit im Frühjahr zu sehen sind und dann bis zum nächsten Jahr verschwinden, und dass sie eben spezielle unterirdische Speicherorgane besitzen. Sie schießen schon früh aus der Erde und nutzen die kurze Periode, in der ausreichend Licht auf den Waldboden gelangt, blühen, samen aus und stecken all ihre über den kurzen Zeitraum gesammelte Energie wieder zurück in ihre unterirdischen Zwiebeln, Rhizome oder Knollen. So überstehen sie den Lichtmangel im Sommer durch

das geschlossene Kronendach und die Kälte im Winter. Durch ihre effektiven Speicherorgane können sie viel schneller als viele andere Pflanzen aus dem Boden schießen und viel früher die ersten Sonnenstrahlen tanken. Doch Frühjahrsblüher sind nicht nur wegen ihrer spannenden Überlebensstrategie interessant. Sie spielen auch in unserem Ökosystem eine wichtige Rolle. Sobald die ersten Sonnenstrahlen wieder für mildere Temperaturen sorgen, erwachen auch viele Insekten aus ihrer Winterstarre - und dabei sind der Pollen und der Nektar von früh blühenden Pflanzen eine der wichtigsten Nahrungsquellen. Besonders Honigbienen, Hummeln, aber auch fast alle Wildbienenarten sind auf das Vorhandensein von Frühblühern angewiesen. Oftmals vergessen wir diesen Umstand aber auf unseren Terrassen, Balkonen und Gärten. Denn dort ist die Blütenpracht meist im Sommer am Größten. Jeder der möchte kann ohne großen Aufwand etwas gegen die Nahrungsknappheit für Insekten im Frühjahr tun. Ob in einem Topf auf der Fensterbank, in einem Kübel auf dem Balkon, in einer Ampel im Hof oder in einer kleinen Ecke im Garten, kann man mir nichts dir nichts ein

paar insektenfreundliche Frühjahrsblüher pflanzen. Beispielsweise:

- Winterling (*Eranthis hyemalis*)
- Kleines Schneeglöckchen (*Galanthus nivalis*)
- Zweiblättriger Blaustern (*Scilla bifolia*)
- Frühlingskrokus (*Crocus vernus*)
- Märzenbecher (*Leucojum vernum*)
- Wilde Tulpe (*Tulipa sylvestris*)
- Kleine Traubenhyazinthe (*Muscari botryoides*)

Aber auch einige Gehölze blühen schon früh und helfen den Insekten weiter:

- Alpenjohannisbeere (*Ribes alpinum*)
- Kornelkirsche (*Cornus mas*)
- Gemeine Felsenbirne (*Amelanchier ovalis*)
- Ohr-Weide (*Salix aurita*)
- Roter Holunder (*Sambucus racemosa*)
- Schlehe, Schwarzdorn (*Prunus spinosa*)

Viel Erfolg beim Pflanzen und beim Beobachten der Insekten!

*Axel Weinert  
Naturschutzstation Partheland  
Regionalentwicklung*



Am Bahnhof Borsdorf beginnen die Arbeiten für die Schaffung künftiger Parkplätze... selbstverständlich wird es Ersatzpflanzungen geben!  
(Bild: Frau Bialek, Frau Eckelt)

## Grünfläche zerfahren

Am 16.02.2022 wurde der Gemeindeverwaltung mitgeteilt, dass die Grünfläche im Panitzscher Fliederweg in jüngster Zeit mutwillig mit Kraftfahrzeugen befahren wird. Offenbar war man nicht bereit, die kreisrunde Grünfläche zu umfahren und querte diese aus mehreren Richtungen im geraden Straßenverlauf. Dabei entstanden zum Teil tiefe Fahrspuren. Fraglich bleibt der Hintergrund eines

solchen Verhaltens, da der Aufwand zur Wiederherstellung der als Blühstreifen vorgesehenen Fläche sowie das Sichern gegen unberechtigtes Befahren unnötig den Steuerzahler belastet. Dabei ist anzunehmen, dass die verantwortlichen Fahrzeugführer im Wohngebiet ansässig sind.

Sachdienliche Hinweise zur Aufklärung nimmt die Gemeinde Borsdorf gern unter Tel. 034291 41430 entgegen.





## Wie kommt Ordnung in das alte Zeug?

### Nicht alles ist digital

Das Heimatmuseum Borsdorf „lebt“ von den vielen auf Dachböden, Kellern und in Haushalten schlummernden geschichtsträchtigen Gegenständen und Dokumenten, die durch Borsdorfer Bürger im Museum abgegeben werden. Diese erhalten eine Zugangsnummer und werden im Inventarbuch registriert. Je nach Material werden die Objekte beschriftet, mit Schildchen versehen oder Bändchen eingenäht. Anschließend bekommen sie einen Platz im Museumsmagazin zugewiesen. Dies ist in den letzten zwei Jahren bereits mit ca. 700 Objekten in Handarbeit von fleißigen Vereinsmitgliedern durchgeführt worden. Einige hundert Exemplare warten noch auf Bearbeitung. Das sind neben dem Fotografieren ganz wichtige Vorarbeiten für die digitale Katalogisierung, womit im Januar 2022 in der Datenbank „Museum Digital“ begonnen wurde. (s. VorOrt 62/2022, S. 16)

Neben einzelnen Gegenständen erhält das Museum auch komplette Vor- oder Nachlässe von Borsdorfer Bürgern. Diese privaten Sammlungen erfordern viel Akribie und Ordnungssinn bei der Aufarbeitung. Sichten, thematisch ordnen und schließlich ablegen in Nachlassordnern und Kästen, erfordern viel Zeit und Geduld. Es bereitet dem Team um Museumsleiter Olaf Beyer aber auch viel Freude, „da es immer wieder Neues aus der Geschichte unserer Orte zu entdecken gibt, was das eigene Blickfeld erweitert“, so schwärmt er.

Um die zahlreichen Objekte und Dokumente der Öffentlichkeit präsentieren zu können, werden Sonderausstellungen vorbereitet, Schautafeln gestaltet und vieles in der Dauerausstellung



links:  
Ausschnitt aus Museumsmagazin

unten:  
Altes Ziegengeläut Nr. 2020/134



gezeigt. Einen Eindruck gewinnen Sie auf unserem Museumsvideo, das auf unserer Website abrufbar ist. Für all diese Tätigkeiten benötigen die Heimatfreundinnen und -freunde dringend Unterstützung. Vielleicht gibt es Menschen, die eine ehrenamtliche Betätigung suchen und sich eine Arbeit in diesen Bereichen vorstellen können.

Dann melden Sie sich gern unter 034291-22912  
Wir freuen uns auf Sie!

*Christine Damm*  
Heimatverein Borsdorf e.V.  
[www.heimatverein-borsdorf.de](http://www.heimatverein-borsdorf.de)  
E-Mail: [info@heimatverein-borsdorf.de](mailto:info@heimatverein-borsdorf.de)



Olaf Beyer und Elvira Carl beim Sichten von Dokumenten

### Noch 2 Veranstaltungstipps:

- Die Sonderausstellung „150 Jahre Chorgesang in Borsdorf, Panitzsch und Zweenfurth“ wird letztmalig in diesem Monat gezeigt. Aus diesem Grund wird eine zusätzliche Öffnungszeiten des Heimatmuseums als Finissage am Sonntag, 20. März 2022 von 15.00 – 18.00 Uhr angeboten.

- Der im November coronabedingt ausgefallene Vortrag „Alt wie ein Baum“ wird am Montag, 4. April – 18.00 Uhr im Bürgerhaus Zweenfurth nachgeholt. Baumfreund Dr. Matthias Schütze vom Borsdorfer Heimatverein möchte Sie in die spannende Welt alter, liebenswerter Bäume unserer Heimat und darüber hinaus recht herzlich einladen. (s. auch VorOrt 59/2021, S.17). Für Getränke ist gesorgt. Es gelten die aktuell gültigen Corona-Regeln.



**SATTLER IMMOBILIEN**



SIE WOLLEN IHRE IMMOBILIE VERKAUFEN? WIR VERSPRECHEN, DASS SIE KEINE ARBEIT DAMIT HABEN.

Mitglied im 

Tel: 034292 73375  
Mail: [info@sattlerimmo.de](mailto:info@sattlerimmo.de)  
[www.sattlerimmo.de](http://www.sattlerimmo.de)

VERKAUF | VERMIETUNG | INVESTMENT



VON POLL  
IMMOBILIEN\*

## IHRE IMMOBILIENSPEZIALISTEN IN LEIPZIG UND UMGEBUNG

Eigentümern bieten wir eine kostenfreie Bewertung ihrer Immobilie an. Kontaktieren Sie uns, wir freuen uns darauf, Sie persönlich und individuell zu beraten.

**Telefon: 0341 – 58 32 88 0**  
**E-Mail: [leipzig@von-poll.com](mailto:leipzig@von-poll.com)**



**Uta Barthelmann**  
Selbstständige Immobilienberaterin

VON POLL IMMOBILIEN | Shop Leipzig  
Prager Straße 2 | 04103 Leipzig

[www.von-poll.com](http://www.von-poll.com)





# WANN? WAS? WO?

Veranstaltungstipps im März / April 2022

## März / April

### 76. Verkehrstestfahrt

Es ist wieder soweit, zum Start in die neue Saison lädt der Motorsportclub zur 76. Verkehrstestfahrt am 24.04.2022 ein. Die Fahrt spricht alle PKW-Fahrer an, die ihr Wissen und fahrerisches Können wieder einmal testen wollen. Auf einer Strecke von ca. 45 km im Muldental warten interessante Aufgaben für Fahrer und Mitfahrer.

An verschiedenen Stopps werden aktive wie auch theoretische Aufgaben gestellt. Für jeden Bereich und den einfachsten Situationen im Straßenverkehr haben wir interessante Fragen und praktische Aufgaben. Wenn es nicht zum Sieg gereicht hat, werden Sie dennoch auf einen Tag zurückblicken, an dem Sie so einiges aufgefrischt oder dazu gelernt haben.

### Ein Sonntag-Vormittag für die ganze Familie.

Anmeldung ab 8.30 Uhr im Landgasthof Dehnitz/ Wurzen oder online unter [www.msc-wurzen.de](http://www.msc-wurzen.de).

Start 9.00 Uhr vom Parkplatz am Landgasthof Dehnitz/ Wurzen Am Wachtelberg 9.

Siegerehrung im Anschluss nach der Veranstaltung im Gasthof.

Der Vorstand  
Motorsportclub Wurzen e. V.



### 19.03. | ab 10.00 Uhr

#### "Tag der offenen Tür"

Berufsakademie Sachsen  
Staatliche Studienakademie Leipzig

### 20.03. | 15.00 Uhr

#### Finissage der Sonderausstellung

"150 Jahre Chorgesang in Borsdorf,  
Panitzsch und Zweenfurth"  
Heimatemuseum Borsdorf

### 03.04. | 10.00 Uhr

#### Krümelkino "Bambi"

Zeichentrickfilm, USA 1942, 68 Min.  
Kulturhaus "Schweizergarten", Wurzen

### 04.04. | 18.00 Uhr

#### "Alt wie ein Baum" (Nachholtermin)

Vortrag von Dr. Matthias Schütze über  
alte liebenswerte Bäume unserer Heimat  
Bürgerhaus Zweenfurth

### 05.04. | 10.00 Uhr

#### Kreativkurs

Fr. Köhler  
Brandistreff, Markt 13

### 05.04. | 14.00 Uhr

#### Bastelgruppe

Fr. Thümmler  
Brandistreff, Markt 13

### 06.04. | 10.00 Uhr

#### Beratung zum Thema häusliche Pflege

Fr. Herrmann  
Brandistreff, Markt 13

### 09.04. | 10.00 Uhr

#### Gottesdienst

Auszeichnung der Kirche Zweenfurth mit  
NABU-Plakette "Lebensraum Kirchturm",  
für mehr Artenschutz  
Kirche Zweenfurth

### 16.04. | ab 14.30 Uhr

#### Osterfeuer

Lions-Club Borsdorf  
Trabrennbahn Panitzsch

### 17.04. | 10.00 Uhr

#### Krümelkino "Peter Hase"

Komödie, USA 2018, 91 Min.  
Kulturhaus "Schweizergarten", Wurzen

### 19.04. | 10.00 Uhr

#### Krümelkino "Die Eiskönigin 2"

Animationsfilm, USA 2019, 99 Min.  
Kulturhaus "Schweizergarten", Wurzen

### 24.04. | 09.00 Uhr

#### 76. Verkehrstestfahrt

PKW-Fahrer können ihr Wissen testen  
Start: Parkplatz am Landgasthof Dehnitz/  
Wurzen

### Vorschau Mai

### 22. Mai | 15.00 Uhr

#### "Ein goldiges Bärchen"

Best-Of-Programm mit den besten Nummern der vergangenen Bühnenabende von Moni & Manni von Sanftwut. Entzückende Musikalität gepaart mit goldigem Humor.  
Grundschule Borsdorf



Termin- u. Programmänderungen vorbehalten. Ein Anspruch auf Vollständigkeit besteht nicht.  
Alle Angaben ohne Gewähr.  
Bei allen Veranstaltungen gelten die aktuellen Corona-Regeln!





## Kreatives für das Osternest

### Die Familie mit individuellen Fotogeschenken überraschen

Ostern ohne Eiersuchen und süße Leckereien, die sich gut getarnt in der Wohnung oder im Garten verbergen? Das wäre für die meisten Familien unvorstellbar. Doch nicht nur große und kleine Naschkatzen kommen an dem Festwochenende auf ihre Kosten. Mit individuell gestalteten Aufmerksamkeiten lässt sich den Lieben zeigen, wie wichtig sie einem sind. Beim Schenken kommt es vor allem auf den ideellen Wert an: Mit schönen Fotos und originellen Bildern lassen sich kreative Dinge schaffen, die garantiert lange in positiver Erinnerung bleiben.

#### Spielideen für jedes Alter

Warum nicht endlich mal wieder in fröhlicher Runde miteinander spielen? Das lange Osterwochenende bietet eine gute Gelegenheit dazu. Noch mehr Freude bereitet das Miteinander, wenn zum Beispiel beim Zusammenfügen eines Foto-Puzzles Teil für Teil ein persönliches Motiv entsteht. Damit leben unvergessliche Momente direkt wieder auf. Beim individuell gestaltbaren Foto-Puzzle von Ravensburger etwa lassen sich Erinnerungen auf wahlweise 500, 1.000, 1.500 oder 2.000 Teilen festhalten. Auch das Foto-Memo-Spiel ist ein Familienspaß, der nie aus der Mode kommt. Vor allem die jüngeren Familienmitglieder lieben es, weil die Regeln einfach sind und die Erwachsenen dabei oft im wahrsten Sinne des Wortes alt aussehen. Noch lustiger wird es mit einem individuell bedruckten Foto-Memo etwa von Cewe, das 25 eigene Motive zeigt. Tipp: Für diese Osteridee lässt sich die nächste Tour in die Natur direkt in ein kreatives Fotoprojekt verwandeln.

#### Süße Aufmerksamkeiten individuell verpackt

Damit auch der süße Zahn auf seine Kosten kommt, gibt es etwa österliche Foto-Schokoboxen. Hinter dem individuell gestaltbaren Deckel verbergen sich 18 schokoladige Leckereien. Alternativ sind etwa unter [www.cewe.de](http://www.cewe.de) auch selbstbefüllbare Foto-Geschenkboxen erhältlich, bei der selbst die Verpackung zum Blickfang wird. Schon den Deckel ziert ein eigenes Bild. Beim Aufklappen entdeckt man dann nicht nur das Osterpräsent, sondern auch die persönlich gestaltbare Rückseite mit einem weiteren Fotomotiv. Zudem ist der Innenteil zum Befüllen 100 Prozent biologisch abbaubar. In der Box könnte sich zum Beispiel eine trendige Handykette ver-

bergen. Aus einer Auswahl verschiedener Farben und Materialien lassen sich die Hüllen mit einem persönlichen Fotomotiv gestalten. So bleibt das Smartphone nicht nur geschützt, sondern wird zugleich zum modischen Accessoire für jeden Tag.

djd

#### Osternester

##### Zutaten für 6 Stück

- 125 ml Milch
- 6 EL Pflanzenöl
- 50 g Zucker
- 1 Prise Jodsalz
- 375 g Mehl
- 1/2 Würfel Hefe
- 2 EL Kondensmilch (ca. 7,5% Fett, ungezuckert)
- evtl. zum Garnieren Zuckerei

##### Zubereitung

1. Lauwarme Milch, Keimöl, Zucker, Salz, Mehl und fein gebröckelte Hefe so lange verkneten, bis sich der Teig vom Schüsselrand löst. Zugedeckt ca. 30 Minuten gehen lassen.
2. Den Teig nochmal durchkneten und in sechs Portionen teilen. Aus jeder Portion zwei gleiche Teigstränge zu einer Kordel rollen und zu einem Kreis zusammenlegen. Nochmals 10 - 15 Minuten gehen lassen und mit Kondensmilch bestreichen. Im vorgeheizten Backofen bei 200 °C (Gas: Stufe 3/Umluft: 175 °C) ca. 20 Minuten goldbraun backen.

##### Zubereitungszeiten des Rezepts Osternester:

- Vorbereitungszeit: 20 min  
Backzeit: 20 min  
Teig-Geh-Zeit: 45 min



Ihre Blumenboutique in Borsdorf

Blütenzauber

Inh. Juliane Hempel

Hochzeit und Trauer,  
Geburt und Geburtstag,  
Präsente und Geschenke  
alles rund um die Blume und Blüte

Mo - Fr 08.00 - 18.00 Uhr  
Sa 08.00 - 12.00 Uhr  
So 09.00 - 11.00 Uhr

[www.bluetenzauber-borsdorf24.de](http://www.bluetenzauber-borsdorf24.de)



# Ausgezeichneter Kaffee - Genuss mit lokalem Flair

## Begeistert nicht nur Kaffee-Sachsen: Kaffeespezialitäten aus Ihrem Heimatort



Solo oder als Präsent: Kaffeespezialitäten aus Ihrer Raumzauber-Sinnwelt



Immer ein tolles Geschenk: Regionale Köstlichkeiten (Fotos: Raumzauber Sinnwelt)

### Die Kaffeegäste staunen:

serviert doch die Gastgeberin zum Kaffeekränzchen ein frisch gebrühtes „Borsdorfer Kaffeepäuschen“. Morgens braucht's allerdings schon den „Engelsdorfer Muntermacher“. Und wenn die Geburtstagsgäste zu später Stunde noch einen Kaffee wollen, nehmen Sie den „Brandiser Blümchenkaffee“ – der macht garantiert keine müden Männer mehr munter.

### Echt sächsischer Genuss

Ein wenig Flunkerei ist aber schon dabei, stammt doch der Kaffee gar nicht aus „Ihrem“ Ort, sondern von der mehrfach preisgekrönten Kaffeemanufaktur „Rösterei Arabica“ in Torgau und wird speziell für uns geröstet. Die Palette der Ortsnamen ist lang: unser Naunhofer Geschäft führt Kaffee mit Naunhof,

Brandis, Belgershain und Parthenstein, im Engelsdorfer Geschäft erhalten Sie den Kaffee mit Engelsdorf, Paunsdorf, Mölkau und Borsdorf im Namen. Weitere Ortsnamen folgen.

### Drei Sorten in zwei Varianten

Der „Muntermacher - für den aufgeweckten Sachsen“ ist eine kräftige Mischung mit schokoladigem Geschmack und Nuancen von dunklem Karamell mit Limette. Das „Kaffeepäuschen - für den gemütlichen Sachsen“ besticht durch seine ausbalancierte milde Säure und den Geschmack nach dunklem Karamell und Nüssen. Und der „Blümchenkaffee - für den aufgeregten Sachsen“ ist ein entkoffeinierter Kaffee mit milder Säure und schokoladigem Geschmack. Jede Sorte ist erhältlich als „Gemahlen“, beispielsweise für Filterkaffeemaschinen,

und als „Ganze Bohne“, zum Beispiel für Vollautomaten.

### Kein kalter Kaffee

sondern eine regionale, ja beinahe lokale Kaffeespezialität, die wir für Sie gern als Einzelpräsent dekorieren oder im Präsentkorb mit weiteren regionalen Feinkostartikeln arrangieren. Darüber hinaus sind sogar individuelle Bezeichnungen möglich, beispielsweise als Gastgeschenk zur Hochzeit oder mit Nennung des Firmennamens als nette Aufmerksamkeit für Kunden – sprechen Sie uns gern darauf an. Weitere Informationen erhalten Sie im Floristikfachgeschäft Raumzauber-Sinnwelt in Naunhof und Leipzig/Engelsdorf sowie im Internet unter [www.raumzauber-sinnwelt.de](http://www.raumzauber-sinnwelt.de).

Claudia Tenner



Das Floristikfachgeschäft



## Woher nimmt der Osterhase nur immer seine Ideen?

### Richtig: Hasiges zum Verstecken finden Sie in Ihrer Raumzauber-Sinnwelt, dem Oster-Freude-Fachgeschäft!

Zauberhasige Dekorationen, farbenfroh blühende Überraschungen, frühlingswarme Ostergrüße und köstliche Ideen fürs Osternest

Raumzauber-Sinnwelt \* Schaufenster: [www.raumzauber-sinnwelt.de](http://www.raumzauber-sinnwelt.de) \* Online-Shop: [www.floristikservice-leipzig.de](http://www.floristikservice-leipzig.de) \*   
Leipzig / Engelsdorf \* Hugo-Aurig-Straße 7 \* Fon: 03 41 / 65 83 59 13 \* Naunhof \* Ladestraße 5 \* Fon: 03 42 93 / 48 42 84





## Jede Feier ist im Hotel Seerose möglich



Das Hotel Seerose ist wieder geöffnet und setzt neue kulinarische Akzente für das Leipziger Umland. Nach und nach wird es zu einem Showhotel umgebaut. Das bedeutet, alles was man sieht, kann direkt gekauft und je nach Größe und Menge gleich in die eigenen vier Wände mitgenommen werden.

Interessierte können täglich von 11 Uhr bis 14:30 Uhr den Mittagstisch genießen und anschließend zum Beispiel das Geschirr für zu Hause erstehen. So wird die Mittagspause gleich zum Shopperlebnis. Zusätzlich ist

das Hotel Dienstag bis Samstag bis 22 Uhr für alle Gäste geöffnet. Themenabende, Familienbrunch und ein vielfältiges Abendbrot runden das leckere Angebot für die Region ab.



Reservieren können Sie ganz einfach per Anruf an 0170 – 376 9414 oder E-Mail an [info@showhotel-seerose.de](mailto:info@showhotel-seerose.de). Selbstverständlich sind auch spontane Besuche jederzeit gerne gesehen.

Es können nicht nur Tagungen, sondern auch Familienfeiern, Geburtstage und Feste aller Art zelebriert werden. Mit viel Leidenschaft setzt das Personal im Hotel Seerose Ihre Essensvorstellungen à la carte oder als Buffet um. Dabei wird viel Wert auf eine gehobene, kreative Küche und einen frischen Qualitätsstandard gelegt.

Besprechen Sie einfach all Ihre Ideen und Wünsche und wir setzen alles genauso um, wie Sie es sich vorstellen.



Sie können sich einfach zurücklehnen und mit unserem rundum sorglos-Paket ausgelassen feiern.

### Wir freuen uns auf Sie!

Werfen Sie gern regelmäßig einen Blick in die aktuelle Ausgabe, um zu erfahren, was es Neues vom Hotel Seerose gibt, denn wir bauen nach und nach alles für Sie um.

*Hotel Seerose*

**Hier finden Sie uns:**  
Kiebitzgrund 1, 04824 Beucha.







## Sind Ihre Ohren fit für den Frühling?

Im Allgemeinen entwickelt sich eine Hörminderung sehr langsam über einen längeren Zeitraum. Oft werden die Auswirkungen erst nach Jahren bemerkt. Für die Betroffenen ist es schwer zu erkennen, ob sie tatsächlich unter einer Hörminderung leiden. Familie, Freunde und Kollegen sind oft die Ersten, denen auffällt, dass etwas nicht stimmt.

Für eine fortschreitende Hörminderung gibt es jedoch klare Anzeichen: Telefongespräche werden nicht klar verstanden. Die Familie beschwert sich, dass die Lautstärke von Fernseher oder Radio zu hoch ist. Es fällt schwer, Unterhaltungen in einem Restaurant zu folgen oder wenn es auf der Straße laut ist. Bei Familienfeiern oder anderen Partys tritt schnell Erschöpfung ein, weil Hören zur Anstrengung geworden ist.

All die typischen Zeichen für einen Hörverlust sind kein Grund zur Sorge! Wir bieten viele Mittel und Wege, um etwas gegen eine Hörminderung zu tun.

Je früher etwas gegen den Hörverlust getan wird, desto besser. Gerade zu Beginn einer Hörminderung helfen Hörgeräte, die für das Hören verantwortlichen Areale im Gehirn aufrechtzuerhalten. Je länger der Hörverlust hingenommen wird, desto mehr kann das Hören und Verstehen verlernt werden.

### Mögliche Auswirkungen einer Hörminderung:

- verringerte Aufmerksamkeit
- vermindertes Sprachverstehen
- Probleme in der Kommunikation mit anderen

- verringerte Gedächtnisleistung
- geringere Bereitschaft, Neues zu entdecken
- verminderte Leistung im Beruf
- geringere Anerkennung durch andere
- Gereiztheit, Stress und Depressionen
- Rückzug aus dem sozialen Leben und Isolation

Hörminderungen können ihre Ursachen in allen Teilen des Ohrs haben. Funktionsstörungen des Außen- oder Mittelohrs lassen sich oft durch Medikamente oder Operationen behandeln. Allerdings sind viele Hörminderungen auf Funktionsstörungen im Innenohr zurückzuführen. Mit modernen Hörgeräten können die meisten Hörbeeinträchtigungen des Innenohrs kompensiert werden.

Die regelmäßige Durchführung eines Hörtests hilft dabei, Hörprobleme schon im Entstehen zu bemerken. Je früher eine Schwerhörigkeit erkannt wird, desto leichter ist es, sie zu beheben.

Sehen Sie einen Hörtest daher wie andere Vorsorgeuntersuchungen an. Machen Sie einen kurzen, unverbindlichen und kostenlosen Hörtest, um möglichst zeitig einer Beeinträchtigung Ihres Wohlbefindens entgegenzuwirken.

Helfer Hörsysteme berät Sie kompetent bei Fragen zum Hörvermögen.

[www.helfer-hoersysteme.de](http://www.helfer-hoersysteme.de)

## „Stell‘ Dir vor, Du kannst hören und keiner sieht‘s!“

### Wir laden Sie ein:

Testen Sie unverbindlich unauffällige Hörsysteme und erleben Sie erstklassigen Hörkomfort!

Das erwartet Sie:

- ✓ angenehmer Klang
- ✓ brillantes Sprachverstehen
- ✓ Programmautomatik
- ✓ Störgeräuschunterdrückung

Fotos: Helfer Hörsysteme, Phonak, Signia



Audeo B 30 10



Silk 1 X

### Osterangebote:

nur  
**350,- €\***  
pro Ohr

Angebot gültig bis 30.04.2022

\* Gilt für Mitglieder einer gesetzlichen Krankenkasse mit Leistungsanspruch und/oder einer ohrenärztlicher Verordnung. Der Preis ist der Eigenanteil pro Ohr, ggf. zzgl. gesetzlicher Zuzahlung von 10,- € pro Ohr, wenn keine Befreiung vorliegt. Privatpreis 1.100,- €, ggf. zzgl. Ohrpassstück. Das Angebot gilt bis zum 30.04.2022 und nur solange der Vorrat reicht.

ZENTRALE **WURZEN**: JACOBSSGASSE 17 • TEL.: 03425/852286  
 FILIALE **WURZEN**: BADERGRABEN 12 • TEL.: 03425/8530414  
 FILIALE **NAUNHOF**: MARKT 5 • TEL.: 034293/558757  
 FILIALE **GROITZSCH**: BREITSTR./ECKE SCHULGASSE • TEL.: 034296/744640



 **HELPER**  
HÖRSYSTEME

[WWW.HELPER-HOERSYSTEME.DE](http://WWW.HELPER-HOERSYSTEME.DE)



## Innovative Lutschtablette bei Heuschnupfen

### Wie gezielte Mikroernährung Symptome lindern kann

Kaum steigen draußen die Temperaturen, fliegen auch schon wieder die Pollen. Die Heuschnupfenzeit hat begonnen. Erst sind die Frühblüher unterwegs, also die Pollen von Birke, Erle oder Hasel. Gräserpollen fliegen dann von Mai bis in den späten Sommer. Wer auf Pollen allergisch reagiert, leidet unter ständigem Niesen, laufender Nase und juckenden Augen. Stadtbewohner haben dabei ein deutlich höheres Risiko, an Allergien zu erkranken als Menschen, die nahe eines Bauernhofs aufgewachsen sind. Man spricht hier vom „guten Bauernhof-Effekt“.

#### Wie man auch in der Stadt vom Bauernhof-Effekt profitieren kann

Eine Mischung aus Vererbung und Umweltfaktoren führt dazu, dass das Immunsystem beim Kontakt mit Pollen überreagiert. Allergische Symptome sind die Folge. Gute Voraussetzungen, keine Allergie zu entwickeln, haben nach aktuellem Wissensstand Menschen, die auf natürlichem Weg geboren, länger gestillt oder zusammen mit Geschwistern aufgewachsen sind. Zudem haben Landkinder ein geringeres Allergierisiko als Städter. Sie profitieren vom Bauernhof-Effekt – zumindest, wenn sie in der Nähe eines Bauernhofs mit traditioneller Rinderhaltung aufgewachsen sind oder leben. Denn auf solchen Bauernhöfen findet man ein besonderes Molkenprotein.

In Kombination mit den wichtigen Mikronährstoffen Zink, Vita-

min A und Eisen ist dieses Molkenprotein in Form der Lutschtablette Immunobon jetzt eine innovative Option für Heuschnupfengeplagte. Bei der Lutschtablette handelt es sich um eine spezielle Ernährung zur Versorgung der Immunzellen. Denn Allergikerinnen und Allergiker leiden unter einem Nährstoffmangel wie neueste wissenschaftliche Erkenntnisse zeigen. „Ist der Körper nicht ausreichend mit Mikronährstoffen, allen voran Eisen, versorgt, reagiert er sensibler auf Pollen“, erklärt dazu Professorin Erika Jensen-Jarolim, Ärztin in der Abteilung für klinische Immunologie der Privatklinik Döbling in Wien. Mehr Informationen unter [www.immunobon.de](http://www.immunobon.de).

Immunobon kann den bei Heuschnupfengeplagten vorhandenen Nährstoffbedarf decken und so allergische Symptome lindern. Es bringt also das Gute vom Bauernhof zu Betroffenen in die Stadt bzw. in die Apotheke – denn dort ist es erhältlich.

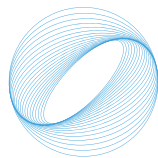


djd

## EINFACH GUT HÖREN.



Cornelia Hahn  
(Hörakustikmeisterin)  
freut sich auf Ihren  
Besuch!



**hörakustik**  
Cornelia Hahn

Riesaer Straße 162  
04319 Leipzig  
Tel. 0341 87079990  
[info@hoerakustik-hahn.de](mailto:info@hoerakustik-hahn.de)  
[www.hoerakustik-hahn.de](http://www.hoerakustik-hahn.de)

## DigniCare

Ihr ambulanter Pflegedienst

Dignicare Pflege GmbH  
Pflegedienst Borsdorf  
Bahnhofstraße 24  
04451 Borsdorf

#### Unser Team betreut Sie gern in folgenden Bereichen:

- Pflege und Betreuung – auch bei Verhinderung pflegender Angehöriger möglich
- Ausführung von ärztlichen Verordnungen: Verabreichung von Injektionen, Infusionen, Verbandswechsel, etc.
- Palliativpflege und onkologische Pflege
- Pflegeberatung für pflegende Angehörige

**Immer für Sie da!**

**Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine Pflegefachkraft!**  
(Vollzeit / Teilzeit od. 450 Euro Basis möglich)

[www.dignicare.de](http://www.dignicare.de)

#### Ansprechpartner

Alexander Bernhardt

#### Bürozeiten

Mo - Fr 8.30 - 16.00 Uhr

fon: 03 42 91 -2 05 07

fax: 03 42 91 -2 07 70

mail: [kontakt.borsdorf@dignicare.de](mailto:kontakt.borsdorf@dignicare.de)

## Soziale Dienste Muldentale

Ambulanter Pflegedienst

### Wir pflegen Sie da, wo Ihr Zuhause ist!

- › Grundpflege mit individuellen Leistungen
- › Behandlungspflege
- › Hauswirtschaftliche Versorgung
- › Pflege Krebs- und Schwerstkranker
- › Erreichbarkeit rund um die Uhr
- › Privatleistungen möglich

August-Bebel-Straße 6 | 04824 Beucha  
Tel.: 034292-634388 | Mail: [info@sd-muldental.de](mailto:info@sd-muldental.de)  
[www.sd-muldental.de](http://www.sd-muldental.de)





## Die neue Grundsteuer – Alles neu macht der Juli

Das Bundesverfassungsgericht hatte bereits 2018 entschieden, dass die bisherige Bewertung der Grundstücke zur Berechnung der Grundsteuer mit dem Einheitswert verfassungswidrig ist. Der Gesetzgeber hat nun reagiert – nun sind alle Grundstücke in Deutschland neu zu bewerten. Stichtag ist der 1.1.2022. Alle Eigentümer von Grundbesitz sind davon betroffen. Diese müssen bis spätestens 31.10.2022 hierzu eine Erklärung abgeben.



### Hintergrund

Die Grundsteuer wird in einem dreistufigen Verfahren errechnet: Einheitswert x Steuermesszahl x Hebesatz.

Das Bundesverfassungsgericht hat hierbei das Problem erkannt, dass die Einheitswerte teilweise aus dem Jahr 1964 stammen. In den neuen Bundesländern basieren diese sogar noch auf Werten von 1935. Die Bewertung der Grundstücke auf Grundlage der veralteten Einheitswerte führte im Laufe der Zeit zu Wertverzerrungen und schließlich dazu, dass für gleichwertige Grundstücke unterschiedliche Grundsteuern anfallen. Das Bundesverfassungsgericht verpflichtete nun den Gesetzgeber im Jahr 2018, aufgrund dieses Verstoßes gegen das Gebot der Gleichbehandlung die Grundsteuer bis Ende 2019 neu zu regeln.

### Was ist neu?

Der Einheitswert wird neu durch den Grundsteuerwert abgelöst. Der Grundsteuerwert errechnet sich aus dem Bodenrichtwert, an der Fläche des Grundstücks, am Alter des Gebäudes und an der Nutzungsform ob privat oder betrieblich. Für ein Einfamilienhaus gestaltet sich die neue Kalkulation wie folgt:

Es ist der jährliche Rohertrag zu ermitteln. Der Rohertrag ermittelt sich aus der monatlichen Nettokaltmiete unter Berücksichtigung von Zu- und Abschlägen aufgrund der Miet-

niveaustufe. Nach Abzug der Bewirtschaftungskosten erhält man den jährlichen Reinertrag. Um den kapitalisierten Reinertrag zu erhalten wird ein Vervielfältiger angewendet. Zuletzt wird der im Vorfeld abgezinsten Bodenwert addiert und im Ergebnis erhält man den neuen Grundsteuerwert.

### Was ist nun zu tun?

Die Neuregelung tritt zum 1.1.2025 in Kraft. Bis dahin ist zwar gedanklich noch viel Zeit, jedoch hat der Gesetzgeber den Grundstückseigentümern auferlegt, die neuen Werte noch im Jahr 2022 mittels einer Feststellungserklärung an die Finanzämter zu übermitteln. Die elektronische Übermittlung der Erklärung wurde ebenfalls verpflichtend festgelegt. Ab dem 1.7.2022 sollen die Feststellungserklärungen abgegeben werden können. Bis spätestens 31.10.2022 müssen sie jedoch abgegeben sein.

Ab dem 1.1.2025 ist dann die neue Grundsteuer zu zahlen. In der Zwischenzeit legen die Gemeinden ihre neuen Hebesätze fest und die Finanzämter erlassen die Feststellungsbescheide aufgrund der eingegangenen Erklärungen. Die Feststellungserklärung kann über einen ELSTER-Zugang erstellt und übermittelt werden. Nächsten Monat informieren wir Sie, welche Daten Sie hierfür benötigen.

Gern sind wir Ihnen bei dieser Mammutaufgabe behilflich und erstellen und versenden die Feststellungserklärung für Sie. Melden Sie sich gern per E-Mail unter der Adresse [info@steuerberatung-drews.de](mailto:info@steuerberatung-drews.de) oder mit einem kurzen Anruf 034291 34 80 17 und erhalten Sie von uns die zur Beauftragung erforderlichen Unterlagen.

*Kanzlei Drews, Steuerberater & Rechtsanwalt*

**\*Persönlich-digital\*** Seit 2014 berät die Kanzlei Drews als Familienkanzlei in Panitzsch und Umland Personen und Unternehmen in Recht und Steuern - mit Sebastian Drews, Rechtsanwalt & Steuerberater, Büroleiterin Maria Drews sowie einem Team aus Fachangestellten. Außerordentlich ist die Doppelqualifikation als Rechtsanwalt und Steuerberater sowie eine Existenzgründungs- und Unternehmensberatung als zertifizierter Wirtschaftsjurist (LL.M.oec.). Seit 2019 verfügt die Kanzlei auch über einen Standort in Leipzig-Paunsdorf.

# KANZLEI DREWS

## STEUERBERATER RECHTSANWALT

**Borsdorf**  
Lange Straße 4a  
04451 Borsdorf  
Tel.: 034291 348017

**Leipzig-Paunsdorf**  
Schongauerstraße 23  
04328 Leipzig  
Tel.: 0341 25323663

[info@steuerberatung-drews.de](mailto:info@steuerberatung-drews.de)  
[info@rechtsanwalt-drews.de](mailto:info@rechtsanwalt-drews.de)

Sie haben Fragen zum Thema Recht und Steuern?  
Wir beraten Sie gern!





## Ist eine Entziehung von Pflichtteilsansprüchen möglich?



In meiner erbrechtlichen Beratungspraxis werde ich sehr oft mit der Frage konfrontiert, ob sich die so genannten Pflichtteilsansprüche im Rahmen letztwilliger Verfügungen (Testament, Erbvertrag) reduzieren oder gar ausschließen lassen. Häufiger Hintergrund ist der Wunsch der Ehegatten, den überlebenden Partner vor Zahlungsansprüchen von Pflichtteilsberechtigten zu schützen,

die im schlimmsten Fall dazu führen können, dass infolge des Versterbens des ersten Ehegatten das gemeinsame Familienheim veräußert werden muss und damit -entgegen den gemeinsamen lebzeitigen Planungen- dem hinterbliebenen Ehegatten nicht mehr am Lebensabend zur Verfügung steht. Vor Beantwortung dieser Frage sind zunächst folgende Vorbetrachtungen anzustellen:

### Was sind Pflichtteilsansprüche?

Beim Pflichtteilsanspruch handelt es sich um einen sog. Zahlungsanspruch des/der Pflichtteilsberechtigten gegenüber dem Pflichtteilsverpflichteten, i.d.R. gegenüber den/die Erben.

### Wer sind die Pflichtteilsberechtigten?

Die Abkömmlinge (Kinder, Enkel, Urenkel etc.), seine Eltern und sein Ehegatte.

### Entsteht der Pflichtteilsanspruch immer?

Nein; Voraussetzung dafür ist, dass der Erblasser den/die Pflichtteilsberechtigten durch eine Verfügung von Todes wegen (wirksam) von der Erbfolge ausgeschlossen hat.

### Wie hoch ist der (ordentliche?) Pflichtteilsanspruch?

Grundsätzlich beträgt er die Hälfte des Wertes des gesetzlichen Erbteils des Pflichtteilsberechtigten.

### Pflichtteilsentzug möglich?

Das gesetzliche Pflichtteilsrecht dient der sozialen Absicherung besonders naher Angehöriger und des überlebenden Ehegatten, so dass nur in den wenigen -gesetzlich regel-

ten- Ausnahmefällen die Möglichkeit besteht, den Pflichtteil beispielsweise durch Testament zu entziehen und damit den/die Pflichtteilsberechtigten wirtschaftlich auf "Null herunterzusetzen", beispielsweise, wenn er dem Erblasser etc. nach dem Leben trachtet, sich eines Verbrechens oder schweren Vergehens an ihm schuldig macht, oder die dem Erblasser gegenüber gesetzlich obliegende Unterhaltspflicht böswillig verletzt etc.

In den allermeisten Fällen liegen die engen Voraussetzungen für einen solchen Pflichtteilsentzug jedoch nicht vor; insbesondere reicht allein ein nachhaltig gestörtes Verhältnis zwischen Erblasser und Pflichtteilsberechtigten hierfür nicht.

### Besteht für den Testierenden dann überhaupt eine Möglichkeit, auf den Pflichtteilsanspruch Einfluss zu nehmen?

Ja; einerseits ist zu bedenken, dass sich die Höhe des Pflichtteilsanspruches an dessen im Erbfall vorhandenen Nachlassvermögen berechnet, so dass (rechtzeitige) lebzeitige Vermögensdispositionen und -verfügungen zumindest die Höhe dieses Anspruches beeinflussen können.

Besteht zwischen den Testierenden und dem/den Pflichtteilsberechtigten Einigkeit, kann im Rahmen eines (notariell zu beurkundenden) Erbvertrages ein Pflichtteilsverzichtvertrag, beispielsweise auch beschränkt auf einen oder mehrere Nachlassgegenstände (z.B. das gemeinsame Familienheim etc.) abgeschlossen werden.

Außerdem versucht die so genannte "Jastrowsche Strafklausel" die Geltendmachung von Pflichtteilsansprüchen im Versterbensfall des ersten Ehegatten durch einen Pflichtteilsberechtigten dadurch zu erschweren, als dass er (ggf. auch seine Nachkommen) im Nachversterbensfall des hinterbliebenen Ehepartners ebenso von der Erbfolge ausgeschlossen wird und daher auch in diesem Fall lediglich seinen Pflichtteil erhält.

Dirk Dylong

Rechtsanwalt und Fachanwalt für Familienrecht

**Anmerkung:** Die auf der Doppelseite behandelten redaktionellen Themen stellen keine rechtlich verbindliche Beratung durch den Verlag dar. Diese erhalten Sie ausschließlich bei Rechtsanwälten, Notaren, Versicherungsberatern, Steuerberatern, Lohnsteuerhilfen und dgl.



Borsdorfer  
Amtsblatt  
*online*



www.druckhaus-bornade

Dirk Dylong

Rechtsanwalt und  
Fachanwalt für Familienrecht



**Tätigkeitsschwerpunkte**

- Ehescheidungsrecht
- Arbeitsrecht
- Erbrecht

**Interessenschwerpunkte**

- Grundstücksrecht
- Straf- und  
Bußgeldsachen

Braustraße 32  
04821 Brandis

Fon 034292 77691  
E-Mail RA-Dylong@gmx.net

Fax 034292 77692



## Mehr Pep für den Garten

### Holz im Garten pflegen und mit einem frischen Look versehen

Ob als Zaun, Gartenhäuschen oder als Gartenmöbel: Das Naturmaterial Holz bringt Flair und Wohnlichkeit in jeden Garten. Allerdings ist der traditionelle Werkstoff auch empfindlich für die Launen der Witterung. UV-Strahlung, Feuchtigkeit, Frost und Temperaturschwankungen setzen Holzelementen unter freiem Himmel sichtbar zu. Sie bleichen mit der Zeit aus und werden spröde, oft kommt es zu Rissen und die Farbe platzt ab. Umso wichtiger ist ein regelmäßiger Pflegeanstrich, der das Holz umfassend schützt. Das ist gleichzeitig eine gute Gelegenheit, um das Freiluftwohnzimmer auch optisch wieder aufzupeppen.

#### Dauerhafter Witterungsschutz für Holz im Garten

Eine neue Farbe für den Sichtschutz und den Gartenzaun verändert die Atmosphäre des Freiluftwohnzimmers im Handumdrehen. Wenn sich dazu auch noch das Gartenhaus im passenden Partnerlook präsentiert, wirkt die Gestaltung besonders harmonisch. Für individuelle Akzente sorgt zusätzlich ein zweifarbiger Look. Beim Holzanstrich können Selbermacher ihre Kreativität unter Beweis stellen. Dazu gibt es im Fachhandel und in Baumärkten etwa die Protect Lacke von Schöner Wohnen-Farbe für außen in zahlreichen Farbtönen, die sich miteinander kombinieren lassen. Abhängig von der Beanspruchung und dem Standort sorgt der



Gartenbesitzer mit der Verschönerung gleichzeitig für einen lang anhaltenden Wetterschutz von bis zu zehn Jahren.

#### Tipps zur richtigen Vorbereitung des neuen Anstrichs

Wichtig für überzeugende Ergebnisse und einen gut deckenden Anstrich ist die gründliche Vorbereitung. Der Untergrund sollte trocken und sauber sein. Sowohl neues Holz als auch alte Anstriche müssen angeschliffen und gesäubert werden. Wenn unbehandeltes Holz einen Anstrich bekommen soll, empfiehlt sich eine Holzgrundierung. Darauf folgt dann die neue Farbschicht. Für einen hohen Schutz empfehlen sich zwei Arbeitsgänge, dabei den ersten Anstrich zunächst antrocknen lassen. Unter [www.schoener-wohnen-farbe.com](http://www.schoener-wohnen-farbe.com) gibt es weitere Hinweise zur richtigen Behandlung von Holz im Garten.

djd

[www.gottschlich-gmbh.de](http://www.gottschlich-gmbh.de)

**Gottschlich GmbH**

Entdecken Sie unser Produktsortiment ...

- > Rolltore
- > Schwingtore
- > Deckensectionaltore
- > Seitensectionaltore
- > Industrietore
- > Feuer- u. Rauchschutztüren
- > Haustüren, Innentüren
- > Garagentorantriebe
- > Hoftorantriebe
- > Carports aus Stahl
- > Fertigteilgaragen aus Stahl

Hauptstraße 1 | 04808 Wurzen / Kühren  
Tel.: 034261 61 04 7 | Fax: 034261 61 32 8 | Mail: [info@gottschlich-gmbh.de](mailto:info@gottschlich-gmbh.de)

**FENSTER**

**MORLOK**

Ihr Partner in allen Fensterfragen für Neu- und Altbau  
« Alles aus eigener Produktion »

- Kunststoff • Holz • Holz-Aluminium • Leichtmetall
- Haustüren • Rollläden • Wintergärten

Verkauf direkt ab Werk

**Morlok Fensterfabrik GmbH**

Böhlener Straße 30 • 04571 Rötha (Leipzig)  
Tel. 03 42 06/5 40 16 • Fax 5 40 17

Besuchen Sie unverbindlich unsere **Musterausstellung!** Auch samstags!

**Ruppert GmbH & Co. KG**

**CONTAINERDIENST  
NATURSTEIN**

Albert-Kuntz-Straße 26  
04824 Beucha

E-Mail [beucha@ruppert-kg.de](mailto:beucha@ruppert-kg.de)  
Tel. +49 (0) 34 292 / 867 3  
Fax +49 (0) 34 292 / 867 55



[www.ruppert-kg.de](http://www.ruppert-kg.de)

**Thiele Trockenausbau**  
DIE DÄMMPROFIS SEIT 1992



Trocken- und Innenausbau

- Einblasdämmverfahren  
z. B. Zellulose / Holzfaser / Steinwolle
- Kerndämmung  
von doppelschaligem Mauerwerk
- Wärmedämmung
- Fußboden / Laminat
- Schallschutz
- Brandschutz

**Südstraße 50 • 04178 Leipzig**  
Telefon: 0341 / 4 42 75 51 • Fax: 0341 / 4 42 75 54  
[www.thiele-trockenausbau.de](http://www.thiele-trockenausbau.de) • [info@thiele-trockenausbau.de](mailto:info@thiele-trockenausbau.de)





## Klick für Klick zum Wunschhaus

### Mit einem 3D-Hauskonfigurator den Wohnraum realistisch gestalten

Ein Haus zu planen, ist ein großes Ereignis. Oft haben potenzielle Bauherren bereits bestimmte Vorstellungen von ihrem Traumhaus und würden am liebsten selbst zum Architekten werden. Digitale Hausplaner bieten genau das richtige Werkzeug dafür. Damit können Bauinteressierte ihr künftiges Zuhause bequem und entspannt am Computer visuell konfigurieren.

#### Verschiedene Stile ausprobieren

Damit man eine möglichst genaue Vorstellung vom Bauvorhaben bekommt, sind Hauskonfiguratoren mit 3D-Ansicht sinnvoll. Mit dem neuen Online-Hausplaner des Fertighausherstellers WeberHaus etwa können User verschiedene Häuser planen und den eigenen Entwurf virtuell begehen. Eine Installation der Software ist nicht nötig. Satteldach, Walmdach, Pultdach - welche Dachform gefällt am besten? Sind die Kinderzimmer groß genug geplant? Wo wäre ein bodentiefe Fenster sinnvoll? Welche Treppe passt am besten? Das Tool unter [www.weberhaus.de/hauskonfigurator](http://www.weberhaus.de/hauskonfigurator) bietet die Möglichkeit, Hausideen realistisch und intuitiv zu gestalten. Die Grundrissplanung kann durch die Vorauswahl eines Hausgrundrisses oder völlig frei und individuell erfolgen. Außenmaße, Dachform, Erker oder Fassadengestaltung - der Fantasie sind dabei keine Grenzen gesetzt. Auch beim Ausstatten der Innenräume hat man viele Möglichkeiten: Bodenbeläge, Wandfarben, Türen und sogar die Möblierung können ausgewählt werden. Per Drag & Drop können die künftigen Bauherren verschiedene Stile ausprobieren. Die Außenanlage lässt sich zum Beispiel durch das Einfügen einer Einfahrt oder Terrasse ebenfalls gestalten.

#### Entwurf kann jederzeit bearbeitet und geändert werden

In Echtzeit verwandelt sich der 2D-Grundriss in ein fotorealistisches und frei "begehbares" 3D-Modell. So kann man den Wohnraum auf dem Bildschirm "zum Leben erwecken" und bekommt ein echtes Raumgefühl. Das 3D-Modell passt



sich automatisch an Änderungen der 2D-Planung an. Mit wenigen Klicks können Fenster vergrößert, Türen ausgetauscht, Abmessungen verändert, Wände versetzt oder neue Zimmer eingefügt werden. Den individuellen Entwurf können die User im persönlichen Serviceportal des Anbieters abspeichern, jederzeit wieder aufrufen und ausdrucken oder modifizieren. So haben sie Gelegenheit, die Hausideen mit Familie und Freunden zu besprechen und sich weitere Anregungen zu holen. In einem Beratungsgespräch mit dem Bauberater kann der Entwurf später gemeinsam optimiert werden, sodass man sich Schritt für Schritt seinem individuellen Traumhaus nähert.

djd

## ARCHITEKTURBÜRO STEFAN MARTIN

Architektur und Gestaltung Ihrer Bauwerke  
von der Idee bis zur Ausführung

Inhaber: Dipl.-Ing. Architekt (FH) Stefan Martin  
Bahnhofstraße 4 • 04451 Borsdorf

Tel.: 034291 40215  
Fax: 034291 40219

E-Mail: [stefan.martin@architekten-martin.de](mailto:stefan.martin@architekten-martin.de)







### Ausbildungsberufe: In eine grüne Zukunft starten

Emily und Leon haben ihren Schulabschluss bald in der Tasche. Noch wissen sie nicht genau, wo sie beruflich starten werden, aber eins ist beiden jetzt schon klar: „Wenn wir eine Ausbildung machen, dann in einer Branche mit guten Zukunftsperspektiven, die nachhaltig ist und umweltfreundliche Produkte herstellt. Denn wir wollen auch etwas für unseren Planeten tun.“

Als eine ausgesprochen zukunftssichere Branche gilt die Wellpappenindustrie, denn verpackt wird immer. Ob Technikfan, kreativer Kopf oder Organisationstalent – Schulabsolventen können hier unter 20 verschiedenen Lehrberufen wählen, alle verbunden mit guten Karriereaussichten und interessanten Weiterbildungsmöglichkeiten. Nachhaltige Verpackungen sind immer mehr gefragt. Wellpappe ist hier im Vorteil, denn das Material besteht aus nachwachsenden Rohstoffen und ist zu 100 Prozent recycelbar ([www.wellpappen-industrie.de](http://www.wellpappen-industrie.de)).

„Wer sich für eine Ausbildung in der Wellpappenindustrie entscheidet, startet seine Karriere in einer modernen, zukunftsorientierten Branche“, so Dr. Oliver Wolfrum, Geschäftsführer des Verbands der Wellpappen-Industrie (VDW). „Nach der Lehre gibt es zahlreiche Chancen für Weiterbildung und Zusatzqualifikationen.“ *akz-o*



## Ein erfolgreicher Start ins Berufsleben

Bevor sie sich den Prüfungen stellen mussten, haben die meisten 3,5 Jahre gelernt. 432 junge Handwerkerinnen und Handwerker haben es geschafft und in den letzten Wochen ihre Ausbildung erfolgreich abgeschlossen. Zahlenmäßig am stärksten vertreten sind die jungen Fachkräfte in den Berufen Kraftfahrzeugmechatroniker (144), Land- und Baumaschinenmechatroniker (48), Anlagenmechaniker für Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik (39) sowie Elektroniker (31). 160 Ausbildungsbetriebe haben ihren Sitz in der Stadt Leipzig, 109 im Landkreis Leipzig und 53 im Landkreis Nordsachsen.

Da eine zünftige gemeinsame Feier auch in diesem Winter nicht möglich war, wurden am 24. Februar im Haus des Handwerks Päckchen gepackt. Enthalten ist alles, was man braucht, um in familiärer Runde den Start in den neuen Lebensabschnitt gebührend zu feiern. Dazu gehört zu allererst der Gesellenbrief und das Abschlusszeugnis aber auch der Sekt zum Anstoßen und die Konfettikanone für den glitzernden Rahmen. „Jeder und jede Einzelne hätte einen persönlichen Glückwunsch verdient. Wir sind sehr stolz auf unseren Fachkräftenachwuchs und auch auf die Ausbildungsbetriebe. Alle haben unter den besonderen Bedingungen Großartiges geleistet. Die jungen Fachkräfte werden dringend gebraucht und haben auch weiterhin eine krisenfeste berufliche Perspektive im Handwerk,“ würdigt der Präsident der Handwerkskammer zu Leipzig Matthias Forßbohm das Ausbildungsengagement. Die meisten Päckchen wurden bereits verschickt. Stellvertretend für alle Absolventen überreichten die Mitglieder des Vorstandes der Handwerkskammer zu Leipzig einigen Gesellen und Gesellinnen die Gesellenbriefe Anfang März in ihren Ausbildungsbetrieben bei einem Besuch persönlich.

*Handwerkskammer zu Leipzig  
redaktionell gekürzt*

**LAGOVIDA**  
• natürlich • lebendig • erholen •

[www.lagovida.de](http://www.lagovida.de)

## Wir suchen Unterstützung!

**Küche ■ Service ■ Housekeeping ■ Spülkraft (m/w/d)**  
Zudem bilden wir aus:

Wir bieten eine 3-jährige abwechslungsreiche Ausbildung am Empfang, im Housekeeping, in der Reservierung, im Verkauf, im Service oder in der Veranstaltungsabteilung.

Bewerbungen bitte an:  
Lagovida GmbH  
Hafenstraße 1 ■ 04463 Großpöna  
Tel. 03 42 06 / 77 50 ■ [info@lagovida.de](mailto:info@lagovida.de)



## Via Zoom & Co die Karriere gestalten:

### Buchhaltung und Steuerberatung – die Branche boomt

Buchhaltung und Steuerberatung sind Themen, die Außenstehende schnell als trocken und langweilig ansehen. Doch was manch einer nicht weiß, ist, dass die Berufsbranche durchaus vielfältig, perspektivenreich und lukrativ sind.

#### Was ist der Unterschied zwischen einem Steuerberater und einem Buchhalter?

Die Berufsbezeichnung „Buchhalter“ ist gesetzlich nicht geschützt, es gibt keinen vorgeschriebenen Ausbildungsweg. Dies gilt u.a. auch für die Bilanzbuchhalter. Diese zählen zu den Experten des Rechnungswesens. Durch ein ständiges Auge auf die finanzwirtschaftliche Situation liefern sie mit ihren Auswertungen und Abschlüssen die Grundlage für Managemententscheidungen. Als Spezialisten besetzen sie meist wichtige Schlüsselpositionen im Unternehmen.

In der Steuerberatung sind noch umfassendere Tätigkeiten an der Tagesordnung: Jahresabschlüsse, Steuererklärungen und Beratungstätigkeiten. Schließlich zählt das deutsche Steuerrecht zu den komplexesten und anspruchsvollsten Systemen weltweit. Da ist häufig die Hilfe von Experten notwendig.

#### Weiterbildung lohnt sich mehr denn je

Steuerberater müssen fachlich top sein. Zudem sollten sie über eine gute Menschenkenntnis und besonderes Einfühlungsver-

mögen verfügen. Auch im Bereich der Buchhaltung ist Fachwissen vonnöten. Seitdem Corona weltweit für Probleme sorgt, gibt es nahezu täglich neue Regelungen, die es zu beachten gilt. Von der Veränderung der Mehrwertsteuersenkung bis hin zu den Wirtschaftshilfen sind viele neue Aufgaben entstanden. Aufgrund der hohen Nachfrage macht es Sinn, mit der passenden Weiterbildung am Ball zu bleiben. Mithilfe von Onlinekursen kann dabei durchaus flexibel gelernt werden. Anbieter wie zum Beispiel die Steuer-Fachschule Dr. Endriss ermöglichen einen Wechsel zwischen Präsenz- und Online-Kursen oder den Zugriff auf eine Video-Flatrate. So können trotz Pandemiebedingter Einschränkungen Lehrgänge und Seminare umgesetzt werden. Die Interaktion zwischen Teilnehmenden und Dozierenden im Webinar ist mit dem Präsenzunterricht vergleichbar. Auch komplette Studienprogramme, können via Zoom absolviert werden. „Unsere Schulungs-Videos sind das Netflix für das Steuer- und Rechnungswesen“, schmünzelt Endriss-Fachbereichsleiter Gerhard Brück ob der großen Kursnachfrage. *akz-o*

## Wir stellen ein!

Lohnbuchhalter – Steuerfachangestellte – Bilanzbuchhalter  
Steuerfachwirte – Dipl. Betriebswirte/Bachelor (BA) – m/w/d

Homeoffice ist langfristig eine Chance für uns und für Sie!  
Sehr gutes Gehalt, von Zuhause aus arbeiten und 30 Urlaubstage.



Bewerbungen

Bewerben Sie sich unkompliziert  
per E-Mail an [bewerbung@braune-tauche.de](mailto:bewerbung@braune-tauche.de)



Bestens ausgebildet  
für die digitale Zukunft



#### Ausbildung als Elektroniker für Betriebstechnik (m/w/d)

am Standort Taucha bei Leipzig

Freude an Technik, moderne Ausbildungsmethoden, berufliche Perspektiven in der Region – das erwartet Dich bei envia TEL, dem führenden regionalen Telekommunikationsdienstleister und Netzbetreiber mit sieben Rechenzentren in Mitteldeutschland.

Du hast Lichtgeschwindigkeit im Blut und willst die digitale Zukunft in Mitteldeutschland mitgestalten? Dann bist Du bei uns genau richtig! Werde Teil unseres Teams bei envia TEL.



Du willst mehr wissen? Dann besuche uns unter:  
[www.enviaTEL.de/karriere/auszubildende](http://www.enviaTEL.de/karriere/auszubildende)



Bewerbungsunterlagen: [job@enviaTEL.de](mailto:job@enviaTEL.de)



Sie lieben die Arbeit?  
Sie möchten selbstständig und  
abwechslungsreich arbeiten?

Dann bewerben Sie sich jetzt als Mitarbeiter

- ➡ für den Vertriebsinnendienst (m/w/d) ➡
- ➡ in der Sachbearbeitung (m/w/d) ➡
- ➡ in der Bauwerksabdichtung (m/w/d) ➡

# T.Schlafge

[www.schlafge-gmbh.de/stellenanzeigen](http://www.schlafge-gmbh.de/stellenanzeigen)





## Frisch in den Frühling rollen

### So lassen sich die Winterspuren am Auto beseitigen

Viele Menschen kennen das: Die Natur erblüht von Neuem, doch man selbst scheint verspätet in eine Winterlethargie zu verfallen. Das ist die sogenannte Frühjahrsmüdigkeit. Ähnliches kennt auch das Automobil. Nach den kalten, nassen Wintermonaten treten am Kraftfahrzeug Ermüdungserscheinungen auf. Genauso wie viele ihrer Halter benötigt es eine Frischekur. Beim nächsten Besuch in der Waschstraße sollte es mal nicht das Sparprogramm sein, sondern besser die Rundumpflege inklusive Vorwäsche, Unterbodenwäsche und -versiegelung, Felgenreinigung sowie Heißwachs. Und der Innenraum verträgt einen gründlichen Frühjahrsputz mit Staubsauger, Scheibenreiniger und Kunststoffpflege.

#### Frühlings-Check parallel zum Reifenwechsel

Um die Technik kümmert sich am besten die Kfz-Meisterwerkstatt im Rahmen eines Frühjahrs-Checks, den man zum Beispiel parallel zum anstehenden Umstieg auf Sommerreifen vereinbaren kann. Auf der Hebebühne erkennt

der Fachmann sofort, wie der Wagen den Winter überstanden hat. Unterboden und Auspuff, Stoßdämpfer und Bremsen werden unter die Lupe genommen, auch den Zustand der Reifen kann man in luftiger Höhe optimal untersuchen.

#### Alle technischen Komponenten auf Herz und Nieren prüfen

Beim Blick unter die Motorhaube zeigt sich zudem, ob die Flüssigkeitsstände noch in Ordnung sind und wo sie gewechselt oder nachgefüllt werden sollten. Die Kfz-Mechatroniker untersuchen zudem Batterie, Elektrik und Lampen. Den optischen Zustand der Fahrzeughülle bringt das helle Werkstattlicht ungeschönt an den Tag. So lassen sich Steinschläge im Lack erkennen und per Smart-Repair oder mit Politur ausbügeln. Auch Kratzer oder Risse in der Windschutzscheibe macht es sichtbar, um sie gleich reparieren zu können.

#### Unangenehme Gerüche eliminieren

Zum Abschluss fehlt nur noch der Geruchstest: Unangenehme Gerüche aus der Klimaanlage können von einem schlecht gewarteten Filter herrühren. Besserung und ein gutes Klima im Fahrzeug verspricht hier ein Filtertausch oder eine gründliche Desinfektion der Lüftungskanäle.



djd

# Geschlossen oder offen? Der neue T-Roc und das neue T-Roc Cabriolet



**Ab sofort live bei uns vor Ort.  
Jetzt Probefahrt-Termin reservieren!**



*Wir freuen uns auf Sie!*



Autohaus Graupner GmbH Gewerbeallee 2 04821 Brandis

+49 34292 6500 [www.autohaus-graupner.de](http://www.autohaus-graupner.de) [post@autohaus-graupner.de](mailto:post@autohaus-graupner.de)





## Wege der Trauerbewältigung

Früher waren Krankheit, Sterben und Tod in der Großfamilie unter einem Dach vereint, genauso wie Romanze, Heirat und Geburt. Heute haben viele Menschen nie lernen und auch nie erfahren können, was Sterben und Tod bedeuten und wie sie von einem geliebten Menschen Abschied nehmen und richtig trauern können.

Die Deutsche Friedhofsgesellschaft gibt Anregungen für die Trauerbewältigung:

- Geben Sie sich Zeit, um die Trauer- oder Abschiedsfeier persönlich zu gestalten. Selbst wenn keine große Trauergemeinde zusammenkommen wird.
- In einem Tage- oder Trauerbuch können Sie Ihre persönlichen Gedanken und Gefühle festhalten und Klarheit bekommen. Auch können Sie Briefe an Freunde und Angehörige schreiben, um Erlebnisse noch einmal Revue passieren zu lassen. Es ist eine guttuende, langsame Kommunikation in der sonst so schnellen Zeit.
- Früher war es üblich, regelmäßig das Grab zu besuchen. Wenn das nicht möglich ist, hilft es vielleicht, zum Gedenken eine Kerze anzuzünden oder an einen vertrauten Ort zu gehen.
- Nehmen Sie Abschied von alten Gegenständen, wenn das für Sie möglich ist. Vielleicht wandern sie erst einmal in eine Kiste, später in den Keller – Abschied braucht nun einmal Zeit.

ssp-0



Das Floristikfachgeschäft *www.raumzauber-sinnwelt.de*

**Urnen- und Sargschmuck,  
Gestecke, Kränze,  
Herzen, Trauersträuße  
Lieferservice**

Gern beraten wir Sie ausführlich oder Sie bestellen einfach in unserem Onlineshop und wir bringen Ihren Blumengruß zum Ort der Beisetzung.

**Raumzauber-Sinnwelt - Das Floristikfachgeschäft**  
 Naunhof \* Ladestraße 5 \* Fon: 03 42 93 / 48 42 84  
 Leipzig \* Hugo-Aurig-Straße 7 \* Fon: 03 41 / 65 83 59 13  
 Online-Shop: [www.floristikservice-leipzig.de](http://www.floristikservice-leipzig.de)

### Traueranzeigen im Borsdorfer „Vor Ort“

DRUCKHAUS BORNA | Tina Neumann | Mobil 0173 6547002  
tina.neumann@druckhaus-borna.de

### Annahmestellen für Traueranzeigen



Bestattungshaus Hänsel  
Filiale Borsdorf, Leipziger Str. 38  
Tel. 034291 32103



Möller Bestattungsdienst GmbH  
Filiale Brandis, Hauptstraße 28  
Tel. 034292 68227



Blumenboutique Blütenzauber  
Leipziger Straße 30 b, Borsdorf  
Tel. 034291 315040



Bestattungsservice Knöfel  
Leipziger Str. 3, 04827 Machern  
Tel. 034292 78936





**MÖLLER**  
Bestattungsdienst GmbH  
Annett Möller

04821 Brandis • Hauptstraße 28  
☎ 03 42 92 / 68 22 7 jederzeit  
Trauerarbeit durch Hypnose

[www.moeller-bestattungsdienst.de](http://www.moeller-bestattungsdienst.de)



**KNÖFEL**  
Bestattungsservice

Leipziger Str. 3  
04827 Machern

**Tel: 034292-78936 / 24h**

• ALLE BESTATTUNGSARTEN •







LANDESINNING  
DER BESTATTER SACHSEN



FriedWald  
Die Bestattung in der Natur



**BESTATTUNGSHAUS  
hänsel**


...vertrauensvolle Beratung im Trauerfall seit 1991.

☎ 034291/32103

Rufbereitschaft Tag & Nacht

**Leipziger Straße 38  
04451 Borsdorf**

[www.bestattungshaushaensel.de](http://www.bestattungshaushaensel.de) | Inhaber Thomas Hänsel e. K.



# Das neue FREIZEIT & TOURISMUS Journal ist erschienen

Die ganze Region: kompakt – informativ – aktuell

Im Februar erschien die aktuelle Ausgabe des FREIZEIT & TOURISMUS Journal für den Landkreis Leipzig, welches für unternehmungslustige „Einheimische“ oder entdeckungsfreudige Besucher über Veran-

staltungen und Freizeitangebote sowie die Entwicklung unserer Region berichtet. Mit dem Innenteil KULTURENTDECKER verpassen Sie keine wichtige Veranstaltung. Sie erhalten das Journal in Tourist- und

Stadtinformationen, Stadtverwaltungen, bei touristischen Anbietern, in Pensionen, Hotels – an insgesamt 800 Verteilstellen in der Region. Die Onlineausgabe finden Sie unter [www.druckhaus-borna.de](http://www.druckhaus-borna.de).

## Auf Weltreisen im Zoo Leipzig Wiedereröffnung des Aquariums



Mit jährlich fast zwei Millionen Gästen zählt der Zoo Leipzig zu den meistbesuchten Kultur- und Freizeiteinrichtungen in Mitteldeutschland und gehört mit seinen mehreren Hundert Tierarten und Unterarten zu den renommiertesten Tiergärten der Welt. Seit dem Jahr 2000 verbindet sein innovatives Konzept „Zoo der Zukunft“ artgerechte Tierhaltung mit außergewöhnlichen Tierbegegnungen und globalem Artenschutzengagement in unvergleichlicher Weise. Die Tropenerlebnishwelt Gondwanaland und die einzigartige Menschenaffenanlage Pongoland haben weltweit Maßstäbe gesetzt. Gondwanaland fasziniert mit einem urwüchsigen Regenwald, in dem rund 170 Tierarten und 24.000 Pflanzen ein neues Zuhause gefunden haben, und bietet inmitten von Leipzig einen völlig neuen Einblick in das Ökosystem...

*(Lesen Sie weiter auf Seite 5 des aktuellen Freizeit & Tourismus Journal 1/2022.)*

## 4. NeuSeenLand Musikfest 2022 – Klang-Genuss im Sonnenuntergang



Wir sind und bleiben zuversichtlich und wagen uns an die Planung für das 4. NeuSeenLand Musikfest 2022. Das Programm wurde beibehalten und um ein viertes Konzert erweitert. Vom 7. bis 10. Juli 2022 wird bei hoffentlich schönstem Sommerwetter und auflagenfreien Umständen das Musikfest stattfinden. Furios wird der Auftakt mit „Queenz of piano“: Jennifer Rüth und Ming, zwei junge Pianistinnen, verbinden am ersten Abend Bachs „Tocatta“ mit „Thunderstruck“ von AC/DC, Beethovens „Ode an die Freude“ mit „Happy“ von Pharell Williams - elektronische Sounds und Live-Visuals zu einem Gesamtkunstwerk...

*(Lesen Sie weiter auf Seite 12 des aktuellen Freizeit & Tourismus Journal 1/2022.)*

## Markkleeberger und Störmthaler See Der Erdgeschichte auf der Spur



Entlang beider Seen erstreckt sich der Geo-pfad. Auf einer Strecke von 14 Kilometern stehen in größeren Abständen 16 circa drei Meter hohe Info-Stelen. Sie geben Einblick in die Erd- und Menschheitsgeschichte und archäologische Funde in der Region, aber auch Auskunft über den Braunkohleabbau im Espenhainer Tagebau. Von der Promenade am Markkleeberger See aus gesehen, verläuft der Geopfad auf dem unteren Seerundweg bis Auenhainer Bucht und führt dann weiter zum Störmthaler See.

Oberhalb der Promenade, am oberen Seerundweg, steht der große Findling, dessen Inschrift an die bekannten Archäologen Frantz Etzold und Franz-Hermann Jacob-Friesen erinnert. Sie entdeckten hier um 1900 erste von Menschen bearbeitete Feuerstein-Werkzeuge...

*(Lesen Sie weiter auf Seite 22 des aktuellen Freizeit & Tourismus Journal 1/2022.)*

